



Mansur y Santos do Nascimento a entrega carta na Gobernador di Aruba tocante RAft

Pagina 3

- **Serlimar a sali for di surseance van betaling, pero falta mas caminda pa cana**

Pagina 3

- **Foro Nacional pa Adulto Mayor ta bay enfoca riba mehoracion**

Pagina 4

- **Minister di Salud cu confiansa cu HOH lo trata keho contra director**

Pagina 2

Mini Sharks di HammerSharks na di dos lugar den torneo Aruba Blue Baseball Clash 2023



Pagina 17

Haiti: Polis investigando asesinato di congregacion lidera pa pastoor den teritorio di gang



Pagina 11

Candela na dos cas na Corsou ta laga atras dos morto y un herido



Pagina 8

Minister Oduber tocante keho contra director di hospital:

“Mi tin confiansa den e Hunta di Supervision cu nan lo sa di atende cu esaki”



Den edicion di Bon Dia Aruba di ayera, a publica informacion di un keho anonimo cu a drenta nos mesa di redaccion, indicando mal contento di algun ciudadano pa maneho di Hospital Dr. Horacio

Oduber, especificamente tocante director di e hospital.

Anteriormente Bon Dia Aruba a publica tambe den su edicion di dia 9 di augustus un articulo den cual ta remarca e

keho publico ariba Facebook di anesthesiologo Ike Posner, cu a lamenta e retiro di Dr. Babet Latour Lamers pa atakenan personal y profesional.

Segun informacion anonimo cu nos a ricibi ta indica, ta existi bullying di parti di e director di Hospital y ta acus'e di ta terorisa dokternan Arubiano te cu hasta nan ta tuma nan retiro, pa no paga nan e pakete cu nan merece.

Mirando e acusacionnan serio cu a bin pa dilanti contra e director di hospital den e mesun luna, reportero di Bon Dia Aruba a acerca Minister di Salud, Dangui Oduber y a puntra si e ta na altura di e situacion y si tin pensa di haci un investigacion.

Minister Oduber a indica cu cualkier keho cu wordo entrega, hospital tin su Hunta di Supervision, Raad van Toezicht, cu ta consisti di



shete miembro cu lo encarga di esaki. “Ta tarea di e Hunta di Supervision si tin keho contra e maneho cu ta wordo hiba na hospital, y sigur mi tin confiansa den e Hunta di Supervision cu nan lo sa di atende cu esaki,” el a bisa.

Minister Oduber a splica tambe cu normalmente hospital ta un Stichting cu ta los di gobierno y tur keho cu tin

ta wordo atendi pa e hunta di supervision, manera cu a yega di sucede den pasado caba. “Den pasado esaki ya caba a yega di pasa cu e Hunta di Supervision a haya keho cu a wordo entrega contra diferente miembro di Raad van Bestuur y nan a atende cu esaki corectamente. Mi ta kere den cualkier situacion cu presenta nan lo sa di atende cu esaki tambe,” el a enfatisa.

Serlimar a sali for di surseance van betaling, pero falta mas caminda pa cana

Ayera mainta durante un conferencia di prensa, minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends a informa na comunidad cu ayera dia 28 di augustus, Serlimar a sali for di surseance van betaling.

Den su declaracion, minister Arends a sigura cu e compania aki den su ultimo tres aña tabatin un surseance van betaling y den ultimo lunanan hues a bay di acuerdo cu e formula di pago cu ta proponi pa paga e commerciale creditoernan y paga e siete miyon cu ta debe nan.

“Awe oficialmente e compania ta sali for di surseance van betaling, pero esaki no kiermen cu ta sali for di intensive care y bo ta cla pa hunga futbol caba. Tin trayectoria cu mester encamina y un di nan ta cu nos kier wak e compania den verwerking, y pa bay back den verwerking ta bay rekeri inversionnan. Den esaki nos ta trahando conhuntamente cu Raad van Toezicht y gerencia pa wak con Serlimar ta bay drenta den procesamiento di desperdicio. Y e di dos as-



pecto ta, e trahadonan tambe a sacrifica full e periodo aki conhuntamente cu e compania ora tabatin surseance van betaling,” el a sigura.

Gobierno di Aruba kier haya sa kico ta e costo di e periodiek y tambe bevordering cu e keda pega pa varios aña di e trahadonan, pa asina nan por ubica e fondonan debidamente pa e trahadonan tambe por haya nan beneficio cu pa

añanan a keda pega.

Esaki ta e otro trayectorio cu ta canando, manera minister Arends a sigura, y segun e ta kere cu trahando conhuntamente cu Raad van Toezicht y gerencia un plan pa wak con nan ta bay atende cu e debe cu Serlimar tin.

Bon Dia Aruba den su edicion di 21 di mei di 2020 a informa cu e empresa pu-

blico Serlimar SG a entrega na Corte di Promer Instancia dia 15 di mei 2020 via nan abogado, mr. David Kock, un peticion pa haya ‘surseance van betaling’. Via disposicion firma dia 19 di mei 2020, hues di Promer Instancia mr. J.J. Verhoeven, a aproba tal peticion.

Pa algun tempo caba tabata tende varios rumor encunto e estado financiero di e com-

pania, cu no lo por a cumpli mas cu su obligacionnan, entre nan empleado y otro acreedoran. Cu e surseance aki, tabatin un suspension di tur pago pa duna e empresa proteccion temporal contra embargo o apropiacion di bienes cu e compania tin, sin permiso di hues o di hues-comisario. Asina ta cuminsa un periodo den cual e empresa por a trata di restructura su negoshi.

Parlamentarionan Mansur y Santos do Nascimento a entrega carta na Gobernador di Aruba tocante RAft

Ayera mainta, parlamentar y lider di partido Accion 21, Miguel Mansur hunto cu parlamentario independiente, Rycond Santos do Nascimento a tene un conferencia di prensa despues di a haci entrega oficial di un carta na Gobernador di Aruba, den cual nan ta expresa nan preocupacion pa e tema di RAft.

“Mi ta kere e motivacion tras di e carta ta pueblo mes. Nos como representante eligi di pueblo, ta nos trabao salvaguardia su interesnan y realmente nos ta wak e manipulacion di parti di gobierno,” Mansur a expresa.

E mesun carta cu e parlamentarionan a entrega na Gobernador di Aruba, nan manda tambe tanto pa Minister di Binnenlandse Zaken y Koninkrijk Relaties como Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen, pa segun el a señala, muestra kico e realidad ta.

El a splica cu presidente di parlamento a schors un reunion prome cu miembronan di oposicion por a entrega un mocion cu por a forsa un voto na favor of contra di e RAft, locual e ta indica, ta un oportunidad pa pais Aruba scapa riba 30 miyon florin di interes.

“Cu gobierno kier purba negosha cu kwijtschelding mi ta compronde. E realidad ta cu na 2010 Hulanda a ofrece kwijtschelding y Aruba e tempo ey a nenga. E hecho cu nan a nenga na 2010 kiermen nos no a haya kwijtschelding riba 2 biyon florin, y esey kiermen cu nos ta pagando desde 2010 e interesnan riba nivel di mercado y esey a costa cada Arubiano riba 30 mil florin extra di interes,” Mansur a destaca.

El a agrega cu aworaki cu RAft tin un oportunidad pa refinancia e debe. Pero su preocupacion mas grandi, el a indica, ta cu LAft ta caduca fin di aña y e tin su dudanan si gobierno ta negociando den buena fe of si nan ta bay purba rek e negociacion pa LAft caduca na december y despues gaba cu bao di Gabinete Wever-Croes, Aruba a sali for di e supervision financiero.

“E realidad ta cu nos mester

di supervision financiero, pueblo mester di proteccion contra su mesun politiconan pa nan no sigui derocha placa di pueblo,” e parlamentario a enfatisa.

El a remarca cu na aña 2022 Gobierno di Aruba a pasa un presupuesto irresponsable cu tabata viola e LAft y unicamente bao di menasa di un aanwijzing y un KB a coregi esey.

El a sigui splica cu den e rapport di IMF di 2023 ta bisa netamente loke CAft tin añas ta bisa, cual ta cu Aruba mester di supervision financiero; y den e rapport di IMF tambe ta pidi pa e placa di bienes y servicio wordo aloca na inversion.

Mansur a menciona cu e siman aki, Minister di Finanzas lo ta entregando presupuesto 2024 cu un aumento den gasto di 112 miyon florin. El a agrega cu e aña aki gobierno a introduci dos medida pa recauda 110 miyon florin extra y aworaki nan ta bay gast’e caba.

“Realmente e prioridad y maneho di e pais mester ta pa e interes di e Arubiano y e ciudadano y con nos ta crea un miho bida pa tur hende. Desafortunadamente nos no ta wak un gobierno cu ta bezig cu esey. Nos ta wak un gobierno preocupa cu politica,” el a resalta.

El a señala cu e lider di e partido mas grandi di oposicion ta priminti cu e ta bay redobla pensioen sin splica con e ta bay financi’e. Tambe e director di SvB ta bisa cu tin un surplus y e ta bay aumenta edad di pensioen.

Pa cu esaki, Mansur a indica cu den e rapport di IMF por lesa claramente cu SvB, e fondo di pensioen di biehes ta na peliger y ta drenta den deficit aki cinco aña y 2035 e lo ta bancarota.

“E politikeria di e dos partido bieu cu tin nos pais na rand di abismo mester caba,” el a subraya.

El a menciona cu tin hopi argumento cu ta bisa cu Hulanda ta abusando y cu pa via di Covid, Hulanda kier mal usa. El a remarca cu e 916 miyon cu Aruba a fia for di Hulanda ta representa unicamente 15% di e pais su

GDP, y si Aruba no tabata kibra caba, lo tabata hopi facil pa subi mercado internacional fia e placa y e pag’e back manera mayoria di teritorio y pais den Caribe a haci.

“Esaki ta un esfuerzo di parti di parlamentario Santos do Nascimento y mi persona pa salvaguardia e interes di pueblo pa scapa mas tanto placa cu ta posible y pa cuminsa sanea nos finanzas. Si nos no sanea nos finanzas publico, nos ta keda incapaz di traha den cualkier otro area y nos no tin e derecho pa sigui fia fo’i futuro y laga e cuenta pa mañan, perhudicando nos yiu-, nieto- y bisnietonan. Ta ora pa gobernacion serio tuma luga y nos cuminsa trata e problemanan real di pais Aruba pa nos por sanea otro problemanan,” Mansur a finalisa.

Di su banda, parlamentario independiente Santos do Nascimento a indica cu “na Aruba tin hopi politikeria, pero esaki ta un momento unda cu no tin espacio y no ta momento pa discursonan politico.”

El a remarca cu mester realisa un analisis intelectual-academico y wak e situacion real di Aruba. El a sigui splica cu desde Status Aparte te awo, specialmente desde cu tin mayorianan absoluto na e pais aki, unda cu partido geel tabatin un mayoria absoluto y unda cu partido berde tabatin un mayoria absoluto, por mira cu mal administracion financiero ta causa corrupcion y corrupcion ta causa empobrecimiento di pais Aruba.

El a agrega cu mayoria ciudadano ta biba bao di bestansminimum pa motibo di un mal administracion financiero, cual ta un modelo cu ta mantene poder pa e dos partidonan grandi.

E parlamentario independiente a remarca cu loke Hulanda ta ofrece, ta un refinanciamiento di debe na un interes basa ariba e situacion financiero di e pais, un interes bao nivel di mercado. Di otro banda, el a indica, Hulanda ta ofrece tambe loke RAft ta ofrece, ta un incentivo den caso cu Aruba “drenta un caminda di administracion financiero sano” y e incentivo aki ta un interes abao. Interes di Hulanda mes y esaki lo scapa Aruba alrededor di 30 miyon



florin pa aña, durante 20 aña largo.

“Ora cu gobierno y e partido berde no kier RAft, loke nan ta bisa bo ta cu nan kier aumenta e debe di e pais aki cu 1.6 biyon florin. E mesun suma cu e proyecto Bo Aruba a costa. Esey ta e realidad cu nos ta biba aden,” Santos do Nascimento a resalta.

El a enfatisa cu Hulanda por yuda Aruba bay den un rum-

bo nobo, pasobra un rumbo nobo ta necesario. “Hulanda no por soluciona tur problema pa nos, nos mester bin cu un cambio di nos mes. Nos tin hopi cos pa cambia di nos mes, pero esaki ta un ayudo y p’esey nos ta urgi gobierno y nos ta urgi Gobernador pa papia cu e gobernantenan, cu e interes di pais Aruba ta demasiado importante pa sigui hunga wega politico cune,” el a finalisa.

Foro Nacional pa Adulto Mayor ta bay enfoca riba mehoracion

Den transcurso di lunan, a bin trahando diferente desaroyo pa Asuntonan di Adulto Mayor, manera minister Ursell Arends a sigura ayera mainta, na unda a anuncia e Foro Nacional pa Adulto Mayor cu lo tuma luga dia 17 y 18 di october.

E foro aki ta bao colaboracion di diferente stakeholder den comunidad pa asina trece henter e veld di adulto mayor hunto pa canalisa decisionnan concreto cu mester tuma y implementa e routemap pa e proximo 10 aña.

Esnan cu ta encarga di e organizacion di e foro aki ta APFA, SVb, AZV, OPPA, Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Adulto Mayor, Directie Ouderenzaken y Pensioenfondsen. Minister Arends a bisa cu e meta cu e foro aki ta pa na final di e foro firma un acuerdo pa delinea kico ta stapnan cu mester encamina pa traha na interes di e adultonan mayor. Ttambe nan a acorda cu nan lo bin back regularmente despues di firma pa mira e obstaculonan cu tin, pa conhuntamente nan por surpasa esakinan.

E temanan cu ta bay elabora

den e foro nacional ta temanan cu den nan opinion ta negligia pa varios aña caba y segun minister Arends a declara, nan ta sumamente importante pa adultonan mayor.

Temnan ta lo siguiente: Demografia, vivienda, bienestar, cuido, movilidad y representacion.

Tambe Arends a informa cu e aña aki tin 27.000 adulto mayor cu ta forma parti di e poblacion, “y mi ta kere a yega momento pa nos por organisa y traha mas cerca cu otro pa brinda nan e bienestar cu nan merece di dje tambe.”

Pa lora ta trata vivienda, minister Arends a informa cu nan a identifica cuatro posibel proyecto: un na Noord, un na Oranjestad, un den centro na Caya Betico Croes y otro na San Nicolas. Ta bay traha riba nan pa asina cera e gap di 170 persona cu awe ta riba lista di espera di SABA pa haya un cuido necesario, pero tambe mas di 600 pensionado cu ta riba lista di espera di FCCA pa haya vivienda.

Pa esaki nan a lanta un comision, caminda siman pasa nan a duna nan conseho y den esaki, segun minister Arends a sigura, nan tin un bon bista pa atende cu e hende cu

ta riba lista pa drenta SABA. “Nos ta premira cu fin di e aña aki lo tin un alivio grandi pa adultonan mayor cu mester di e cuido y tambe nan famia. Atraves di e advies nos a tuma nota cu no tur di nan mester di un cas di cuido y p’esey nos ta trahando cu otro partners tambe pa yuda nan, pa prome cu fin di aña aki esaki ta regla.”

Un di e proyectonan cu ta colaborando cu sector priva y tambe kier concretisa durante e foro, ta un leerwerktraject manera a conoce den pasado na Bushiri. Esaki ta bay keda den area di Noord. Kier introduci un hotel y ta trahando cu un academia pa suministra stagiairnan cu lo studia y unabes nan culmina, drenta den sector laboral, pa di e forma ey eleva e calidad di cuido den casnan priva.

Pa e tema di movilidad, minister Arends a sigura cu esaki ta bay mas leu cu transporte, unda adultonan mayor mester haya mas acceso na servicionan cu mas participacion mas frecuente den comunidad, y a traves di tema di movilidad nan ta bay organisa esaki tambe.

Di representacion, el a trece dilanti cu aworaki tin 1.600



pensionado cu ta forma parti di OPPA, pero ademas di nan, tin 20.000 pensionado mas cu ta sector priva, cu no tin un instancia cu ta representa nan interesnan pa sali y ta nan voz.

E audiencia pa e foro aki ta componi di lidernan di casnan di cuido, academia EPI, Universidad di Aruba, sindicato, parlamento, dunado di trabao, compania di seguro

cu ta enfoca riba pension, banco y NGO's.

Dia 25 di juli ta bay bira Dia Nacional di Pensionadonan Gobierno di Aruba, Consejo di Minister a tuma e decision cu 25 di juli ta bay ta e dia nacional di pensionadonan di Aruba. Esaki ya caba ta ser celebra na Corsou y Boneiro y awor pa aña 2024, Aruba tambe ta bay celebra e dia aki.



BONDIA
ARUBA

ARUBA
TODAY

Caribbean Speed Printers N.V.



Relaciona cu celebracion di

Dia di PRENSA



Ta participa cu **NO** lo tin edicion regular di Bon Dia y Aruba Today riba diasabra 2 di september, 2023.

Pa e motibo aki ta haci un suplica na tur esunnan cu ta desea di publica aviso den Bon Dia y Aruba Today pa dialuna 4 di september pa por favor entrega esaki no mas laat cu diahuebs prome cu 5'or of sino via email: aviso@bondia.com.

Gerencia

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Gobierno tin mas dolor... Cu ley di supervision...?

Mientras atencion ta bay mas tanto na e pregunta clave si gobierno ta acepta e ley di Reino pa supervision financiero si of no, lo por tin mas motibo pa no ta contento cu e ley aki (RAft). Den e ley a inclui e norma pa gasto di personal di 10% di GDP (nominal), cu mester alcanza pa mas tarda pa 31 di december 2027. Esaki ta e norma manera IMF ta maneha den caso di pais manera di nos, y por cierto na 2018 IMF a haci un analisis pa gobierno di Aruba pa loke ta e tema aki. E bentaha di usa e norma di IMF ta cu esaki ta referi na e gastonan manera e instancia ta defini esakinan. Nan ta hopi mas amplio si cu e lista parcial di empleado publico, solamente gasto di e ministerionan, cu a sirbi como base pa e protocol firma cu Hulanda na november 2018, cu tabata vigente – ainda – pa presupuesto 2023: un suma di Afl. 460 miyon.

E inventarisacion di IMF menciona a yega na un suma di Afl. 645 miyon, sin conta aden e salarionan subsidia di e entidadnan priva subsidia, manera e cantidad considerable di fundacion riba tereno social.

Por cierto e propuesta di ley di Reino pa supervision financiero ta menciona exactamente e gruponan aki cu ta cay bao di gasto di personal. Articulo 15, inciso 2 di e RAft ta bisa textualmente: “ Den evaluacion referi den inciso 1, e colegio ta maneha e siguiente reglanan pa presupuesto como norma: a. e suma di ie total na gasto di personal di Aruba ta desde 31 di december 2027 maximo 10% di e producto interno bruto. Bao di e total di gasto di personal ta comprende e gastonan di personal di e persona di derecho publico Land Aruba, entre nan loke ta referi na Staten, e Alto Conshonan (RvA y Rekenkamer; red.), Dienst Openbare Werken y fondonan di presupuesto, contratacion di personal externo, sea directo o via ‘opdrachtverlening’, tambe gasto di personal di e organisacionan di ehecucion di seguro social, e subsidionan di salario pa enseñanza no publicoy gasto di personal pa personal saliente, entre nan gasto relaciona cu wachtgeld, vervroegde uittreding y pago di pensioen cu ta cay a cargo di ‘exploitatierekening’.”

Cu esaki gobierno a logra haya aparentemente un ganga ainda, pasobra e propuesta di ley no ta inclui e gastonan di personal di e entidadnan subsidia, loke na 2018 tabata un peso di Afl. 72 miyon, segun e publicacion di fin di 2018 di ministerio di finanzas. Di otro banda, e propuesta di ley ta encera tambe tur locual ta personal externo cu no ta contrata via payroll, sino via cuenta

di bienes & servicio, ademas di e fondonan di presupuesto di DOW pa contrata externamente. Cu esaki, e supervisor, gobierno di Reino y su colegio di conseho CAft, ta haya mas ‘grip’ via e grupo mas amplio aki di gasto di personal, cu na e altura aki ta core rond di por lo menos Afl. 700 miyon... Esaki lo haci mas dificil tambe por ehemplo pa baha gasto di personal directamente na e ministerionan, mientras ta aumenta gasto di hende bao contrato cu no ta cay bao di payroll. Si nos no ta quiboca ta gobierno mes lo a propone e criterio aki, pero por ta cu awor nan lo ta corda riba e expresion “be careful what you wish for”.

Riba tur esaki ta bin e norma den e propuesta di ley cu pa 2040 Aruba mester yega na un debe publico cu no ta mas cu 50% di GDP. Den e ley no ta menciona e momento cu ta yega na 70% di GDP, algo cu nos por mira realizable den un periodo razonable, mirando e desaroyo economico actual. Por lo tanto e anticipacion di yega na 70% di GDP na 2028 ta realistico, pero no ta menciona den e ley, ta solamente e 50% na 2040 ta aparece... Kico ta e problema di esaki? Cu e perspectiva a largo plazo sin por spera un desaroyo economico robusto, e dolor lo ta pa bay hustamente di 70% pa 50%... Esaki ta bay existi un disciplina estricto, hasta severo, durante por lo menos cuatro periodo di gobernacion... Esey ta muestra cu Hulanda no ta mira e supervision financiero como algo pa termino medio so, sino cu e ley lo sirbi pa cana henter e caminda ey, te 2040. Asina grandi aparentemente e confianza ta den capacidad di gobierno local pa cana henter e caminda aki su so.

Ademas, banda di e control estrictamente financiero, ta bin acerca e compromisonan for di e ‘Onderlinge Regeling’, cu ta bay atende e otro aspectonan di reforma di aparato gubernamental. Esaki ta necesario pasobra e normanan financiero no ta cubri e aspectonan di bon servicio, eficiencia, y efectividad den cubri e funcionnan clave di e aparato publico. Y bon mira, mester admiti cu logra control financiero por resulta e parti ‘facil’ di e operacion grandi aki. Mientras Hulanda no a logra impone e proyecto di COHO, e Areglo Mutuo no ta mucho mas ‘suave’ pa loke mester logra den reforma, sigur no si Hulanda logra un gara mas fuerte riba e recursonan financiero. Nos tin e impresion cu gobierno ta bon na altura pero pa algun motibo no ta comenta esaki. No cu e ta haci diferencia den nos opinion cu e supervision ta necesario y urgente.

CEDE Aruba ta anuncia actividad Ban Caya

CEDE Aruba hunto cu IBISA y Gobierno di Aruba a anuncia e actividad Ban Caya. un actividad cu ta parti di e proyecto Barionan Unico na unda ta sostene iniciativanan di barionan di Aruba.

CEDE Aruba a cuminsa cu e proyecto di Barionan Unico pa brinda sosten na e barionan. Barionan Unico ta un proyecto cu ta ricibi sosten di Gobierno di Aruba, di Samenwerkende Fonds en Cariben y di diferente otro fondonan pa colabora hunto cu comunidad pa barionan mas sano

E meta di Ban Caya ta pa rebiba y reactiva e barionan y trece nan hunto pa actividadnan pa e comunidad por conoce nan bario, e organizacionnan cu tin den e bario, e sportnan cu ta wordo practica y mas.



E idea pa Ban Caya a lanta door cu IBISA ta conoci pa organisa ciclovía y mirando e impacto positivo di esaki den pueblo, CEDE Aruba continua esaki y trece e parti social mas cerca di pueblo.

Ban Caya ta bay wordo organisa na varios bario y durante e actividad e diferente

barionan ta bay tin e oportunidad pa muestra kico tur nan por ofrece na nan residentenan.

E prome Ban Caya ta bay tuma luga den distrito di Noord y a scoge e bario di Noord door cu segun data di CBS e ta un bario cu tin un poblacion grandi di mucha.

E prome Ban Caya ta bay tuma luga dia 10 di september for di 3or di atardi pa 7or di anochi. Durante e actividad lo tin presente diferente fundacion y organizacion riba caya. E actividad lo tuma luga riba e cayan di noord, pa ta precies for di e salida di Colegio Felipe B. Tromp, pasa e rotonde di Compleho

Deportivo Frans Figaroa y ta yega te na ultimo caya prome cu Imelda Hof

Ban Caya ta un proyecto di CEDE Aruba, IBISA y Gobierno di Aruba y nan uni pa haci un ciclovía pa no solamente haci actividad fisico, pero pa haci henter e comunidad di Noord consciente di kico su bario tin pa ofrece. No solamente den e parti di deporte, pero tambe diferente fundacion, diferente organizacion cu por duna nan conocimiento na henter e bario di Noord

Ta bay tin diferente deporte cu ta bay wordo practica ariba caya, ta bay tin nutricionista, masahista, ta bay tin persona cu ta bay haci manicure y pedicure y mas. Ta importante pa remarca cu no solamente ta bay tin deporte, pero hopi otro cos tambe cu ta importante pa salud.

SDBA: Tur gobierno cu a sinta, irrespecto su color politico, a haci su mes culpabel na patronahe politico

Recientemente, Fundacion pa Gobernacion di Calidad Aruba (SDBA) a dirigi un carta abierto na minister di Integridad, Naturalesa, Transporte y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends. Den e carta, ta pidi atencion pa un otro carta anterior cu e fundacion a manda na maart ultimo.

Tema: Recordatorio pa reaccion riba carta manda dia 21 di maart 2023

Dia 21 di maart ultimo (esta mas di 4 luna pasa!) nos a manda varios carta cu petition/proposicion pa medio di bo e-mail. Mesun dia mi a entrega tur documentacion personalmente na bo consehero, Sr. Carlos Guiamo. Esaki mi a haci en bista cu despues di e cancelacion na ultimo ora riba dia 27 di februari, sin ricibi algun invitacion pa otro encuentro, despues, mi mester a biaha pa exterior pa un tempo largo.

Lamentablemente no tabatin ningun reaccion riba e cartanan. Esey ta hopi straño tumando na cuenta cu ta trata di tema cu bo propio partido a boga p'e prome cu eleccion (esta bon gobernacion den tur sentido) y cu ta trata di asunto cu ta cay specialmente bou di bo cartera. En corto y pa refresca memoria, ta trata di lo siguiente:

1- E carta na unda ta boga

pa gobierno pidi excuus pa decada di mal gobernacion, locual a causa un debe y pago di interes practicamente impagable. Esaki ta un obstaculo importante pa un desaroyo sano di Aruba mientras cu tur ciudadano ta carga un suma substancial di debe riba su lomba. Tur gobierno cu a sinta, irrespecto su color politico, a haci su mes culpabel na patronahe politico cu consecuencia financiero desastroso pa nos pais.

Hunto cu e cantidad di caso di corrupcion cu a tuma luga na Aruba, esaki ta motibo principal di e falta casi completo di confianza den gobernante/politico. P'esey ta na su luga pa gobierno reconoce e mal gobernacion cu a tuma luga y ta pidi publicamente excuus pa locual esaki a causa pa pueblo di Aruba. Si nos no ta ekiboca, bo partido a lanta hustamente pa combati mal gobernacion y realiza bon gobernacion!

2- E carta cu e tema di e acuerdo di LNG locual ta duna e impresion fuerte cu ta trata di un caso di nepotismo riba alto nivel cu e posibel intencion pa saca probecho personal di un embergadura financiero inmenso nunca antes bisto na Aruba. No ta por nada cu tanto e dos ministro y e dos parlamentario di Raiz a abstene nan sosten di e proyecto di LNG. Den e

cuadro aki ta indispensable cu bo persona como ministro di INTEGRIDAD (!!!) duna publicamente mas claridad al respecto.

3- E carta tocante compasion di personal ta un proposicion cu e potencial pa elimina un di e facetanan mas dañino di patronahe politico. Ta trata di un proposicion di parti di Sindicatonan Uni na aña 1995 pa caba cu e maneho irresponsabel di personal di

parti di gobierno. Sin mas un condicion pa realiza bon gobernacion!


4- Prome cu esey nos a entrega un proposicion cu informacion extenso tocante un 'panel di ciudadano' pa yuda realiza e 'democracia participativo' cu tambe ta un meta importante di Raiz.

Nos ta spera cu e biaha aki y dentro di poco nos por spera un reaccion al respecto y/of

un encuentro personal.

E carta ta firma pa presidente di SDBA, Armand Hessels y su secretario Anselmo Pontilius. Un copia di e carta tambe a ser manda na Parlamento di Aruba.

Pa lesa mas tocante e topico aki, bishita: <https://www.bondia.com/maneho-di-personal-den-gobierno-bon-gobernacion-ta-mal-politica/>



Sr. U. M. Arends
Ministro di Integridad, Naturalesa, Transporte y Cuido di Tercer Edad
Oficina di Gobierno
Oranjestad
Aruba

25 di juli 2023

Tema: Recordatorio pa reaccion riba carta manda dia 21 di maart 2023

Apreciado Sr. Arends,

Dia 21 di maart ultimo (esta mas di 4 luna pasa!) nos a manda varios carta cu petition/proposicion pa medio di Bo mail. Mesun dia mi a entrega tur documentashon personalmente na Bo consehero, Sr. Carlos Guiamo. Esaki mi a haci en bista cu despues di e cancelashon na ultimo ora riba dia 27 di februari sin ricibi algun invitashon pa otro encuentro despues, mi mester a biaha pa exterior pa un tempo largo.

Lamentablemente no tawatin ningun reaccion riba e cartanan. Esey ta hopi straño, tumando na cuenta cu ta trata di tema cu Bo propio partido a boga p'e prome cu eleccion (esta bon gobernashon den tur sentido) y cu ta trata di asunto cu ta cay especialmente bou di Bo cartera. En corto, y pa refresca memoria, ta trata di lo siguiente:

1- E carta na unda ta boga pa gobierno pidi excusa pa decada di malgobernashon, locual a causa un debe y pago di interes practicamente impagable. Esaki ta un obstaculo importante pa un desaroyo sano di Aruba mientras cu tur ciudadano ta carga un suma substancial di debe riba su lomba. Tur gobierno cu a sinta, irrespecto su color politico, a haci su mes culpabel na patronahe politico cu consecuencia financiero desastroso pa nos pais. Hunto cu e cantidad di caso di corrupcion cu a tuma luga na Aruba, esaki ta motibo principal di e falta casi completo di confianza den gobernante/politico. P'esey ta na su luga pa gobierno reconoce e mal gobernashon cu a tuma luga y ta pidi publicamente excusa pa locual esaki a causa pa pueblo di Aruba. Si nos no ta ekiboca, Bo partido a lanta hustamente pa combati mal gobernashon y realiza bon gobernashon!

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

***Afl. 520.000,-**

***Afl. 380.000,- + Afl. 140.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lotto

Lista di espera pa transplante di curason no ta aumentando mas debi na metodo “heart-in-a-box”

(NLTimes)—E cantidad di transplante di curason na Hulanda a aumenta basta desde cu hospitalnan a cuminsa uza e metodo di transplante “heart-in-a-box” dos aña pasa. Como resultado, e listanan di espera pa transplante di curason ta “stabilizando” despues di a keda aumenta pa basta aña, segun e Fundacion Hulandes di Transplante (NTS) a reporta.

E metodo di heart-in-a-box ta haci posibel pa uza un curason cu a stop di bati pa transplante. E curason ta conecta na un mashin un rato despues di morto. E mashin aki ta suministra ozigeno y sanger y ta mantene e curason bati. E metodo ta haci cu mas curason por ta eligibel pa transplante. Den pasado, dokternan Hulandes por a solamente uza un curason cu tabata bati ainda.

Te cu y incluyendo juli di



e aña aki, tabatin 39 transplante di curason na Hulanda, aproximadamente e mesun cantidad compara cu e averahe di transplante den henter añanan den pasado. “Si nos por conduci 60 transplante di curason e aña aki, nos por surpasa e number aki

facilmente na 2024,” Michiel Erasmus, un ciruhano di curason na UMC Groningen, a bisa den e comunicado di NTS.

“E ora nos ta spera di por mira un reduccion den e cantidad di hende riba e listanan di es-

pera y den e cantidad di hende cu ta muri prome cu un curason bira disponibel. Nos ta mirando un stabilisacion caba den e cantidad di hende riba listanan di espera, mientras cu esaki a aumenta solamente den e ultimo añanan. Y e resultadonan pa e pashent

recipiente ta al menos mesun bon cu un metodo clasico di donacion di curason,” Erasmus a bisa.

Segun Olivier Manintveld, un cardiologo na Erasmus MC, e metodo di heart-in-a-box tambe ta duna ciruhanonan mas paz y tempo pa conduci e operacion: “E curason ta protegi pa e mashin. E por keda funciona te cu ocho ora prome cu e transplante. E uza di e mashin aki tambe ta restaura curasonnan cu prome kisas no tabata adecua y ta haci esakinan eligibel pa transplantacion.”

Te awo, 60 hende na Hulanda a ricibi un curason nobo via e metodo di heart-in-a-box. E Ministerio di Salud Publico a dicidi pa agrega e metodo aki den e pakete di seguro basico cuminsando 1 di januari 2024.

Potret di Erasmus MC.

Pregunta frecuente: Mi tin COVID, kico awo?

Departamento di Salud Publico ta ricibi frecuentemente for di ciudadanonan cu ta test positivo pa COVID e pregunta “Kico awo, kico mi mester haci?”

Departamento di Salud Publico kier informa na comunidad cu na momento cu bo persona tin sintomanan respiratorio parecido na griep pa purba distancia bo mes mas tanto posibel for di demas persona. Esaki pa evita di contagia otro persona cu un of otro virus respiratorio. No ta COVID so ta duna sintomanan respiratorio cu por conduci na hospitalisacion, complicacion y asta morto pero tambe virusnan manera Influenza, Parainfluenza, Rotavirus, Adenovirus y otro nan.

Den caso cu un persona ta sospecha cu e por tin COVID



e conseho ta pa:

- Haci un zelf test cu ta obtenibel den tur botica. Den caso cu esaki sali positivo isola of distancia bo mes for di otro hende pa minimo

5 dia te ora cu bo ta sinti bon atrobe.

- Traha for di cas si esaki ta posibel, consulta esaki cu bo dunado di trabou.
- Evita contacto cu

personanan cu ta conoci of cu ta bisa cu nan por bira hopi malo si nan haya un virus respiratorio. Usa un tapa boca den caso cu no por evita contacto cu personanan asina

(manera por ehempel den caso cu bo mester cuida di un familiar cu ta malo)

- Sigui consehonan general di higiena pa laba man manera laba man frecuentemente, particularmente prome cu come y evita mishi cu wowo, nanishi y boca cu bo man.

- Sigui consehonan general di higiena ora di tosa of nister

- Percura pa suficiente ventilacion den cas

- Consulta telefonicamente cu dokter di cas pa conseho y tratamiento

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](https://www.instagram.com/directie_volksgezondheid_aruba), subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Amiendanan proponi pa Legislacion di Impuesto BES probablemente lo no tin mucho impacto riba pagado di impuesto

(BES-reporter) – Secretario di Estado pa Finanzas, Marnix van Rij (CDA) ta preparando amienda na varios provision den Ley di Impuesto BES. Van Rij tin intencion pa solicita conseho urgente riba e ahuste di Raad van State, despues di cual ta bay presenta e cambionan den Tweede Kamer pa implementacion dia 1 di januari 2024.

No ta spera mucho cambio pa e ciudadano avarahe. Sinembargo, tin algun asunto fastioso pa hotel y doñonan di negoshi, en particular.

Un cambio notable ta e aumento den impuesto riba real estate (vastgoedbelasting) pa hotel, for di 10% pa 12.5%. Mientras esaki por no parce mucho substancial, toch e ta un aumento di 25%, cual ta significativo.

Tambe ta haciendo un ahuste na e tarifa di opbrengstbelasting, duplicando esaki di 5% pa 10%. Loke ta particularmente asombroso aki ta e motibo pa e aumento: pa financia e aumento den e cantidad cu no ta paga inkomstenbelasting, cu a aumenta for di dia 1 di januari ultimo.

Loke empresarionan ta bay



haya particularmente dificil ta e aumento den e asina-yama gebruikelijk loon. Esaki ta

referi na e salario cu managing director of accionistanan mayoritario ta rekeri pa paga

nan mes.

Tambe tin algun relajacion proponi. Intencion ta pa negoshinan conecta no mester di pasa cada ABB na otro mas.

Interesantemente, e contenido di e amiendanan proponi no ta bon conoci riba e islanan mes. Pa varios politico, e anuncio di e cambionan aki no ta familiar.

Por haya e texto completo riba e website:

<https://open.overheid.nl/documenten/ronl-dd9782ea0830716aa17b-8cfbf757d714a8a81cc2/pdf>

Candela na dos cas na Corsou ta laga atras dos morto y un herido

(CuraçaoChronicle) – Diabierna ultimo cerca di mey anochi, Central di Polis di Corsou a manda tanto polis como unidadnan di bombero na Kaya Coleta V. Ostiana respondiendo na un cas cu tabata na candela.

Na yegada na e escena, personal di polis y brandweer a haya nan mes confronta cu un bista teribel: un cas consumi pa candela. Dos ocupante, un homber y un muhe, a keda rescata for di e cas na candela, pero ya tabata fo'i tino.

Un ambulance a yega rapidamente pero lamentablemente, no por a haci nada mas pa e victimanan. Un dokter di polis cu tabata presente oficialmente a declara ambos victima fayecido.

Riba orden di Ministerio Publico, a confisca e curpanan pa mas investigacion.

Pa motibo cu e famia ainda no a identifica e fayecidonan, no por a revela nan identidad na momento di e relato. Investigacion den e caso ta an-



dando mientras autoridadnan ta traha pa descubri e circunstancianan rond di e incidente tragico aki.

Cas na candela ta laga atras un herido

Riba diasabra ultimo rond di 3:44pm, Central di Polis di Corsou a manda un unidad di polis na Abacoweg pa un cas na candela. Na yegada di e unidad nan a haya un estructura chikito construi comple-

tamente cu palo cu tabata completamente pega na candela.

Nan tambe a haya e habitantenan di e cas cu tabatin varios kima na nan man, pia, pecho y cara. E habitantenan a bisa polis cu nan tabata sinti mareo y a bay pa un rato. Pa ora nan a bolbe, nan a ripara cu e cas ta na candela. Nan a bay logra scapa algun di nan posesionnan cu tabatin den e cas, pero no a logra, y ademas a keda herida pa motibo di e candela.

Sala di salida na Aeropuerto Prinses Juliana cla pa pasahero na november 2023

(smn-news) – Compania di Operacion di Aeropuerto Internacional Prinses Juliana NV (PJIAE) ta complaci di comparti un update tocante proyecto di reconstruccion di e aeropuerto cu a cuminsa na september 2021 y awo ta den su etapanan final. E sala di salida nobo ta tuman-

do su forma final y su diseño interior ta kedando cla. E elementonan arkitectonico cu antes tabata solamente riba dibuho y blueprint awo a traduci den un ambiente completamente nobo y moderno pa e aereopuerto.

E logro mas recien di completa e sala di salida awo ta fi-



nalisa. Ademas di un piso terazzo bunita, tambe a instala elevator nobo, integra pa optimisa fluho di pasahero y nabegacion facil door di edificio di terminal di e aeropuerto.

Cuminsando na october, pasaheronan cu yega por spera di ser ricibi den un Facilidat di Yegada Temporal (TAF) recien construi, cu ta bay ta ekipa cu tur amenidad y servicio necesario, incluyendo counter di inmigracion, area di ekipahe, y facilidadnan. Management di aeropuerto



a planea e proceso di realocacion meticulosamente pa sigura maximo seguridad, minimo interrupcion y inconveniencia pa biaheronan. Borchinan cla, personal di aeropuerto y recursonan adicional ta bay ta disponible pa guia e pasaheronan door di varios facilidad na e aeropuerto.

E edificio di terminal reconstrui ta bay ta habri den fase, cu cada fase enfoca riba arcanan specifico. E prome fase ta involucra e



finalisacion di e sala di salida. E sala di salida nobo ta inclui tienda, y ta programa pa haci su apertura dia 1 di november proximo. E siguiente ta e sala di check-in, cual ta bay tin su apertura na december.

Despues di esaki ta bay enfoca riba e di dos fase, cual ta construcion di sala di yegada. Ta anticipa cu esaki ta bay keda cla pa segundo kwartaal di 2024, den tempo pa biahe di berano.

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 4 juli 2023 is dhr. Marco Wilhelmus Sergio VAN CLEEF, geboren op 7 oktober 1957 in Aruba, onder curatele gesteld, met benoeming van zijn nicht mevr. Jamilet Jabeta Sint Jago tot curatrice.

Jamilet Jabeta Sint Jago,
curatrice



Hulanda ta debolbe arte colonial horta na Sri Lanka

(NLTimes)—Ayerá Secretario di Estado pa Cultura y Media, Gunay Uslu, lo firma un acuerdo na Sri Lanka pa debolbe oficialmente seis obheto cultura na e pais Sur-Asiático. Esaki ta involvi arte horta: obhetonan cu inhustamente a bin den mannan Hulandes durante e ocupacion colonial.



E obhetonan pa cual Uslu a firma dialuna den e capital di e pais, Colombo, ta actualmente den e posesion di e Rijksmuseum na Amsterdam. Nan a origina for di Kandy, un ciudad memey di Sri Lanka. Esakinan ta spada (kastanes) ceremonial di oro y plata, dos pistol, un cuchiu Sinhala y un cayon pinta den brons. E Ministerio di Educacion, Cultura y Ciencia ta

espera pa transferi e obhetonan na Sri Lanka den algun luna.

E gobierno di Sri Lanka ya anuncia e regreso di e arte horta na comienso di juli. Ademas di Sri Lanka, Hulanda tambe a debolbe obhetonan cultural horta na Indonesia. E transferencia di propiedad a tuma luga dia 10 di juli na Museum Volkenkunde na Leiden.

Provincianan mester recorta plannan pa reduci nitrogeno

(NLTimes)—E provincianan Hulandes mester recorta e plannan di nitrogeno y naturalesa cu nan a entrega na gobierno, segun Minister Demisionario Christianne van der Wal (Naturalesa y Nitrogeno) a conta De Telegraaf dialuna. E plannan di provincia ta hopi mas caro cu loke gobierno tin pa funda nan.



E gobierno Hulandes a puntra e provincianan pa entrega plannan pa reduci emision di nitrogeno y fortalece nan area di naturalesa. E plannan cu e provincianan a entrega lo costa aproximadamente 58 biyon euro. E fondo di gobierno pa e plannan aki ta 24.5 biyon euro, si e esakinan ser aproba.

Van der Wal no kier e fondo aumenta. Si algo cambia di e fondo, “e cantidad lo ser ahusta pa mas tiki en bes di mas hopi debi na e situacion financiero di nos pais,” el a conta e corant. E lo informa e provincianan oficialmente cu nan mester cambia nan plan otro luna. “Esey lo mi mensahe pa e provincia,” el a bisa. “Mas streng e opcionnan ta, mas abao e suma ta sali.”

E collapse di e gobierno Rutte IV a plania pa pone fondo pa aborda e problema di nitrogeno (24.3 biyon euro) y cambio di clima (35 biyon euro). Pero prijsnan di interes aumentando y prijsnan di gasolin bahamento, entre otro, a laga un buraco grandi den e presupuesto di e gobierno. Segun De Telegraaf, ta leu di

ta sigur si e fondonan aki lo sobrevivir e negociacionnan di presupuesto otro aña.

Van der Wal ta spera pa continua su acercamento a pesar di e situacion financiero vulnerabel: “Si nos no resolve e problema di nitrogeno, mi ta mira dos riesgo: e prome ta cu Brussel lo tuma control. Esey ta un riesgo real,” el a conta De Telegraaf. “E segunda ta dañonan economico na Hulanda. Caba nos no por permiti expansion pa e loke ta trata energia simplemente pasobra no tin espacio pa emision di nitrogeno. Esaki tambe ta aplica pa e expansion di infraestructura y varios proyecto di vivienda. Bo por ta pro of contra, pero esaki ta e realidad legal cu nos ta den.”

Sospechoso den e incidente antisemitico na Anne Frank Huis entrega pa autoridadnan Hulandes

(NLTimes)—Diabierna siman pasa, autoridadnan Aleman a entrega un homber di 41 aña sospechoso di proyecta slogannan antisemitico riba e Anne Frank Huis dia 6 di februari. Ministerio Publico Hulandes (OM) tambe ta sospecha e homber di crimennan relata na e produccion y distribucion di un video den cual e imagennan di e incidente a ser combina cu un texto discriminatorio, segun OM a confirma ayera.



E homber tabatin ciudadania Polaco y Canades. El a ser deteni na Polonia den april, pero a wordo libera mientras cu tabata warda pa mas investigacion. A prohibi e di drenta e pais mientras cu e caso aki tabata bao investiga-

cion. “Pero e no a cumpli cu e prohibicion aki. Dia 8 di juli, polis Aleman a deten’e na Frankfurt Airport ora el a purba biaha bay Canada,” OM a bisa.

E homber a ser hiba dilanti un magistrado, ken a dicidi pa conden’e pa costudia pa al menos dos siman mas. E homber mester aparece dilanti hues na Amsterdam dia

5 di october.

E texto “Anne Frank ta e inventor di e vulpen,” a aparece den Hulandes riba e Anne Frank Huis. E organizacion a

splica cu esaki ta referi na un conspiracion for di e derecho extremo, cual ta sugeri cu e diario di Anne Frank ta falso pa via di un nota riba un papel separa cu a ser descubri den dje. E nota aki a ser skirbi cu un vulpen.

Teoristanan di conspiracion ta kere cu esaki ta duna credibilidad na esnan cu ta rechasa cu e Holocaust a tuma luga, como cu e tipo di pen a bira comun solamente despues di e Segunda Guerra Mundial. Anne Frank Huis a bisa repetidamente cu e nota tabata skirbi pa un investigadonan analisando e diario hopi aña despues cu e guerra caba.

“Cu esaki nan kier cuestiona of rechasa e existencia di e Holocaust,” e fundacion a bisa.

Colombia: Varios ciudad a protesta contra aumento di gasolin

(El Tiempo) – Den luna di augustus, prijs di gasolin a aumenta cu 600 peso, lagando un banda e balor pa galon na un promedio di 13.564 peso.

E medida a genera mal contento den e gremio di chauffeur. Nan ta bisa cu esaki ta afecta nan operacion y rentabilidad pa via di e aumento. Camara Intergremial de Transporte, conoci como Unidos, a anuncia cu ta forma parti di e jornada cu ta tumando luga na diferente ciudad.

E protestanan cu a tuma luga ayera na Bogota, Medellin y



otro ciudad a ser promovi pa congresista Jennifer Pedraza y senador Jota Pe Hernandez, ken a traves di nan rednan

social a invita e ciudadanonan pa participa.

Di su parti, presidente Gus-

tavo Petro a referi na e situacion di gasolin na e pais, unda riba e plataforma social X a skirbi: “Mayoria di e flota di truck di e pais ta usa diesel y ta paga peajenan na careteranan di Colombia. E combustibel y peaje ta representa cerca di 85% di nan costo. Precisamente for di dia mi gobierno a cuminsa tanto diesel como peaje a congela nan prijs,” el a comenta.

Ademas, minister di Hacienda, Ricardo Bonilla a recorda cu Gobierno no a subi prijs di diesel e aña aki y cu no tin motibo pa chauffeurnan di truck haci menasa pa haci un welga general.

“Ta un obhetivo absolutamente electoral y politico cu nos no por acepta,” Bonilla a bisa.

Idea di gobierno ta cu prijs di galon di gasolin lo sigui subi y e aña aki por yega na 16.000 peso pa por yega na prijs internacional.

“Colombia ta un di e paisnan cu tin e prijs di gasolin y diesel mas barata di Latino America, debi na operacion di FEPC, cual a disminui e presion di inflacion di aumento di prijs di petroleo y su derivadonan den ultimo lunanan,” minister di Hacienda a señala.

Guatemala: A aresta ex-funcionario di comision anti-mafia di ONU

(AFP) – Ayera dialuna, Polis di Guatemala a aresta un ex-funcionario di un comision anti-mafia di ONU, ken ta uni na mas di treinta ex-trahado di husticia cu a investiga casonan di corrupcion cu awor e sospechosonan ta deteni of exilia.

“Fiscalia di asuntonan interno a coordina cu Polis Nacional Civil e detencion di Claudia Gonzalez,” Fiscalia a indica riba e red social X.

Gonzalez a bisa na periodistanan na momento cu a yega na tribunalnan capitalino cu su detencion por ta relaciona

cu un investigacion realisa na 2017 contra un magistrado di Poder Judicial. E ta señala di presiona un hues pa faborece un yiu di dje cu ta implica den un caso di corrupcion.

Fiscalia a bin tumando accion contra ex-trahadonan di Husticia y tambe a habri un investigacion pa supuesto labamento di placa contra Jose Ruben Zamora, doño di un corant cu tabata investiga casonan di corrupcion y cu a ser condena na mei na seis aña di prison.

Ademas, Fiscalia a haya critica na e pais y den exterior pa su intervencion den proceso electoral cu recien a caba,



unda a habri un investigacion contra partido Semilla di candidato Bernardo Arevalo, cu e fin di impedi cu por a gana e segundo buelta presidencial

dia 20 di augustus ultimo. Awor Arevalo ta e presidente eligi.

Gonzalez y otro ex-fiscalnan ta señala den nan mayoria pa

abuso di autoridad pa Fiscalia, dirigi pa Consuelo Porras, ken Merca na 2021 a inclui riba lista di personahenan “corupto.”

Su persona como abogado a participa den investigacionnan di Comision Internacional Contra Impunidad na Guatemala (CICIG), un entidad di ONU cu entre 2007 y 2019 a descubri rednan di corrupcion estatal.

“E obhetivo di fiscal Porras ta claro: garantisa impunidad den investigacionnan di corrupcion y tuma vengansa,” segun sub-director pa America di organisacion Human Rights Watch, Juan Pappier a bisa.

Na Mexico tin tres hende muhe cu ta na caminda pa presidencia

(France24) – Carera pa eleccion primario a drenta den su etapa final na Mexico y e biaha aki hende muhe tin un oportunidad grandi di keda na cabes di e presidencia.

E pre-candidatonan a organisa nan ultimo reunion prome cu e nombramento, pa un proceso di encuesta, di dos persona cu ta bay enfrenta pa eleccion presidencial na 2024.

E partido opositor Frente Amplio ta bay anuncia su resultado di opinion diadomingo 3 di september, mientras cu candidato di Morena, partido di presidente Andres Manuel Lopez Obrador (AMLO), ta bay anuncia dia 6 di september.

Di e 6 pre-candidato cu ta enfrente e candidatura oficialis-



ta, dos ta resalta y tin chens segun encuesta: ex-hefe di Gobierno di Ciudad de Mexico, Claudia Sheinbaum y Marcelo Ebrard, ex-minister di Asuntonan Exterior.

E candidatonan di partido Morena ta busca reemplasa AMLO como presidente, ken

ta gosa di un popularidad y na 2021 a haya 65% di aprobacion, segun encuesta Morning Consult. Claudia Sheinbaum ta lider di varios encuesta di su partido como tambe den otro sondeo presidencial, ta bisa cu ta busca e continuidad di e presidente actual y ta hunga cu su posicion di

hende muhe.

Na banda di derecha, dos Mexicano ta sinti nan mes orguyoso di por ofrece un hende muhe como candidato oficial di Frente Amplio. Xochitl Galvez ta e favorito, segun encuesta nacional di Frente Amplio cu 38%.

“Hende muhe so ta pidi pa stop violencia, respet pa derechonan humano, husticia. Hopi hende muhe tin cu soporta violencia pasobra nan no tin independencia economico,” el a bisa den su discurso.

Su opositor Beatriz Paredes di partido PRI ta kere cu a yega e ora pa Mexico haya su prome presidente hende muhe. Segun e, derechonan cu hende muhe a gana na e pais “ta proyecta cu ta ora cu na Mexico por existi un presidente Claudia, Xochitl of Beatriz, loke ta nifica un cambio di berdad pa tur hende muhe.”

E pre-candidato ta priminti cambianan pa hende muhe na Mexico, un pais conoci pa su cifranan halto pa loke ta trata feminicidio.

Haiti: Polis ta investiga asesinato di congregacion lidera pa pastoor den territorio di gang

(AP) — Director di Polis Nacional Haitiano ayera a priminti di tene responsable esnan cu a curasha centenares di creyente pa gara machete y palo durante weekend pa purba di deshaci un comunidad di miembronan di gang, pa despues e gang tira nan fatalmente.

Hefe di polis, Frantz Elbe a bisa cu e lider religioso di e grupo, identifica como Marcorel Zidor, a participa den e protesta diasabra y tabata compaña pa hende no identifica bisti na berde cargando riflenan mientras nan tabata cana hunto cu e creyentenan den direccion di e comuni-



dad di Canaan.

Elbe a bisa cu e grupo a haya tiro cu arma di candela di e miembronan di e gang, y

cu “varios” hende a muri y varios otro a bira victima di secuestro, maske e no a duna cifra.

El a bisa cu polis tabata pur-

bando di recupera e curpa di e fayecidonan na Canaan, un comunidad estableci nort di e capital pa sobrevivientenan di e terremoto devastador na 2010. E comunidad ta controla pa un gang poderoso kende nan lider ta conoci solamente como “Jeff” y ta aliado di otro gang conoci como “5 Seconde.”

No por a tuma contacto inmediato cu Zidor, e pastoor, pa haya comentario. Un team di Associated Press a bsihita e iglesia ayera, pero su heki di metal tabata cera y ningun persona a responde.

Elbe a insisti cu polis ta purbando di “neutralisa” e gang-

nan, cu ta calcula ta controla hasta 80% di e capital Port-au-Prince. “E gangnan aki ta kimando cas di hende y creando panico. Pero nos ta luchando dia y nochi pa stop nan y pusha nan back,” el a bisa.

For di dia 1 di januari te dia 15 di augustus, a reporta mas cu 2,400 personamorto na Haiti, mas cu 950 secuestra y otro 903 herida, segun Nacionnan Uni.

Ademas, mas cu 300 persona a ser mata den un movimiento civil violento conoci como “bwa kale” cu a cuminsa na april y ta enfoca riba sospechosonan di ta miembro di gang.

Venezuela: Funcionarionan di e regimen a paga pa malcontento di Maduro

(LaPatilla) – Den un movimiento di ultimo ora, Nicolas Maduro a haci cambianan significativo rond di su persona door di retira varios funcionario chavista for di nan cargo den materia economico.

Un di esnan mas destaca a produci den e empresa estatal Pdvs, unda Maduro a designa miembronan nobo di e Junta Directiva. Maduro a ratifica Pedro Rafael Tel-lechea Ruiz, kende ta asumi e responsabilidad pa lidera e empresa den e temponan aki di critica pisa. Banda di dje tin Hector Andres Obregon Perez como vice-presidente

ehecutivo, encarga di asistie den e toma di decision strategico.

Ademas, a designa varios vice-presidente den areanan clave di industria petrolero. Luis Enrique Molina Duque ta asumi e cargo di vice-presidente di Exploracion y Produccion, mientras cu Gustavo Adolfo Boadas Diaz ta converti den vice-presidente di Refinacion.

Luis Miguel Gonzalez Nuñez ta vice-presidente nobo di Gas, y Genesis Sabrina Ron Solano ta ocupa e cargo di vice-presidente di Comercio y Suministro Internacional. Completando e team



directivo, Juan Carlos Diaz Socorro ta desempeña como vice-presidente di Comercio y Suministro Nacional, y Leyli Beatriz Ferrer Avedaño ta asumi e puesto di vice-

presidente di Planificacion y Ingenieria.

E minister nobo di Comercio Nacional ta bira e abogado Dhelis Alvarez, kende ta sub-

stitui Antonio Morales. Di mesun manera, e minister nobo di Agricultura Urbano ta bira Jhoanna Carrilo pa asumi e puesto di Greicys Barrios.

A pesar di e intentonan di Maduro pa crea e ilusion cu ta implementando “cambio significativo den su estructura” di poder pa mantene control riba recursonan Venezolano, algun di e designacionnan no ta mas cu un manera pa faborece esnan leal na su persona, ya cu varios di esnan designa anteriormente a ocupa cargo nan ministerial sin logra resultadonan positivo.

Venezuela: Trafico di parha di selva ta aumenta

(NTN24) – Riba e red social TikTok a bira viral varios video cu decenas di guacamaya, e parhanan mas colorido y grandi di Venezuela, den haulanan na un zona cerca di Caracas.

E Guacamayan a custuma na contacto cu sernan humano, y ta frecuente pa mira nan riba balcon di cas y apartamento pidiendo cuminda pa despues bula bay nan refugio.

Riba un di e videonan ta hala atencion riba e reduccion di alistamento di e parhanan aki. Ehercito a recupera mas di

370 parha for di un red di traficacion di animalnan salvahe cu tabata opera den estado Lara, segun Ministerio di Ecosocialismo (Ambiente) a informa diadomingo, dos dia despues cu Fiscalia a anuncia un investigacion riba esaki.

Den un comunicado, gobierno a splica cu e Guarderia Ambiental, cu ta forma parti di Forsa Arma Nacional Bolivariano (FANB), a actua den e caso aki hunto cu fiscalnan cu competencia den delitonan manera “contrabanda di fauna di selva.”

“Ayer nos a haci un di e ac-

cionnan mas importante di traficacion di fauna di selva, a recupera mas cu 370 parha danki na e Comando Strategico di Guarderia Ambiental (CEGA), nos brasa arma y ehecutor den campo di tur actuacion contra ilicitonan ambiental,” segun e minister Josue Lorca.

E cartera di Estado no a splica si e procedimiento aki a resulta den detencion.

Den ultimo lunanan, polis y FANB a aumenta accion contra parhanan exotico na e pais, mientras cu Fiscalia ta insisti riba aplica castigo mas pisa riba esnan cu comete



maltrato animal den cualkier di su forman.

Na april so, un homber a keda deteni pa traficacion di 89 parha cerca di Caracas y un militar tambe a keda deteni pa caza y contrabanda di e animalnan aki. Observatorio Venezolano di

Derechonan Humano Ambiental (OVDHA) a adverti na mei di 2022 cu na e pais tin “un perdida acelera di biodiversidad biologico” cu por resulta den vulneracion di garantianan fundamental di poblacionnan rural y indigena.



Ban yuda Scooby Doo haya un hogar

Recientemente un ciudadano a encontra e bunita puppy aki memey di autopista di Green Corridor. E persona a rescat'e for di caminda y a cuida di dje. Sinembargo, no por keda cune ya cu unda e ta biba no ta permiti pa tin mascota. Pues, ta buscando un hogar cu lo por cuid'e bon y dun'e e amor cu e merece.

Scooby Doo ta un puppy macho, e tin menos cu un aña di edad. Su foster ta bisa cu e ta hopi lief, pret y ta gusta hunga. E ta bay bon cu mucha y tambe ta bay bon cu pushi. E ta bruin cu su snout preto.

Si bo ta interesa den adopta Scooby Doo, of pa mas informacion, por tuma contacto na 597.7814.



Coronacion di Maria College Mavo/Empire Carnival Group su Sra. Carnaval

Despues di algun aña Maria College t'ey bek pa engrandece nos Carnaval, y e biaha aki a team up cu Empire Carnival Group pa haci esaki realidad. E idea pa Maria College participa bek den Aruba su Carnaval a nace durante preparacion pa e jump up escolar na februari ultimo, y riba e mainta di e jump up directorado di Maria College Mavo a anuncia na su team di colega cu juf.

Susette Wernet- Besselink ta Maria College su Sra. Carnaval. Ayera nochi na "Mi Dushi Casibari" den ambiente di brassband Level Up y Songo Music band a tuma lugar e coronacion di Juf. Susette y asina esaki a bira oficial pa pueblo di Aruba na unda cu juf. Susette lo bay representa Maria College y Empire Carnival Group den Carnaval 70 como nan Sra. Carnaval.



Juf. Susette ta hopi conoci bou di (ex) studiantenan y mayornan como cu e ta fungi como secretaria di Maria College desde aña 1999. Juf. Susette tambe tabata ex studi-

ante di Maria College. Semper cu hopi pasenshi y cu un sonrisa riba su cara juf. Susette ta cla pa yuda su scol y motiva sea un colega, alumno of mayor ora cu mester. Na 2018 juf. Susette a lanta "Get Fit Team" na unda diferente colega y conocirnan ta topa otro pa cana den naturalesa, participa na eventonan deportivo y social of haci zumba bou guia di su mesun persona.

Hunto cu Get Fit Team juf. Susette ta organisa eleccion di Reina y Prins cu Pancho "Get Fit". Desde chikito tambe juf. Susette semper a gusta carnaval y tabata participa na diferente eventonan carnavalesco hunto cu tanchi Shi Preke,

cu por cierto ta e prome Sra. Carnaval di Aruba. Sin laga afo juf. Susette a forma parti di e team di Maria College cu a yuda prepara nos ex alumno Maria Wouter kende na aña

2018 a bay competi pa Reina Hubenil di Carnaval 64 y a logra bay cu e titulo maximo.

E biaha aki tambe comision "Su Fundraising" a start sali caba pa asina recauda fondo pa cu e preparacionnan pa eleccion di Sra. Carnaval. Dia 3 di september di 10:00 am - 2:00 pm lo tin e prome fundraising na feria cultural Centro di Bario Brazil unda cu lo tin un tent di bende sopi, pan cu keri keri, kala y cos dushi. Nos kier a gradici tambe nos sponsornan Maria College, Empire Carnival Group, Trash by Ronchi, Nanipan, miembronan di Get Fit Team y mi Dushi Casibari.

Team di Maria College hunto cu Empire Carnival Group ta conta cu apoyo di nos studiantenan, coleganan y henter pueblo di Aruba pa asina apoya juf. Susette Wernet-Besselink cu lo representa nos scol den Carnaval 70! #iambecauseweare



Aruba y Acciona Energía ta firma un MOU pa desaroyo di un Green Hydrogen Valley



PRESS RELEASE | 29/08/2023

Innovation. Green Hydrogen

ACCIONA ENERGÍA AND ARUBA SIGN MOU FOR GREEN HYDROGEN VALLEY

MADRID, 29 AUGUST, 2023. ACCIONA Energía has announced today the signing of a Memorandum of Understanding (MOU) with the Government of Aruba owned Energy Entities to work together in the development of a Green Hydrogen Valley on the island.

ACCIONA Energía will work with the State-Owned Energy Entities of Aruba to develop, construct and operate a green hydrogen plant powered by a self-consumption renewable energy project. The electricity generated will be used to produce green hydrogen and the excess will be used internally on the island to reduce the use of imported fossil fuels. The project will utilize land currently owned by state-owned refinery, Refinería di Aruba N.V., water will be supplied by WEB Aruba, whilst Elmar will manage energy distribution and transmission across the network.

ACCIONA Energía will support the State-Owned Energy Entities of Aruba with the deployment of the necessary infrastructure to build a renewable hydrogen ecosystem on the island and explore supplementary uses for the green hydrogen, including export opportunities.

Through this transformative project, the Aruba Government and its Energy Entities are set to fortify their commitment to energy independence. The country aims to transition away from traditional energy sources, and has set an ambitious target of establishing renewable energy as the primary source by 2050.

ACCIONA Energía is well placed to partner with the Government of Aruba and its Energy Entities on this innovation project and contribute to the island's decarbonization with its vision of a renewable-powered future.

In March 2022 ACCIONA Energía inaugurated its "Power to Green Hydrogen Mallorca" project, which included the construction of an electrolysis plant, the development of two photovoltaic plants that feed it, as well as a green hydrogen refuelling station on the island. In addition, the company is currently advancing on the development of an industrial-scale, green hydrogen production plant in Navarra, Spain, that will start generating green hydrogen in 2025.

With this MOU, ACCIONA Energía and the Government of Aruba embark on a collaboration to establish a renewable hydrogen ecosystem for Aruba that aims not only to transform local industries, but also extend the reach to the Caribbean region and beyond.

Cacho a morde persona na Piedra Plat



Diasabra anochi a drenta informe di un problema di cacho na Piedra Plat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu lo tabata tin dos cacho ta canando rond pafo di cura di cas. Un persona lo tabata canando y e cacho lo a morde. Polis a bay na e cas y a hala atencion di e doño di cachonan. Polis a tuma datos di e sucedido aki.



Candela di sushi na Macuarima

Diasabra atardi a drenta informe di un candela un poco grandi na Macuarima. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a hala atencion di ciudadano cu a cende e candela. E candela a bira un poco grandi y polis a pidi presencia di brandweer. Na yegada di brandweer nan a combati e candela aki.



Homber di edad a dal den pilon, den borchí trafico y polis a logra par'e y deten'e

Diasabra anochi a drenta informe di un accidente na Savaneta. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un homber di

edad coriendo un Chevrolet lo a bay for di un supermercado, dal den e pilon, dal den un borchí di trafico y a sigui core te ora polis a logra par'e. Polis a nota cu e chauffeur lo tabata bao influencia y a de-

tene e homber. E auto di e homber a keda cu hopi daño material. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Vehiculo di transporte a hiba e homber pa Warda di Polis.



Polis a para auto cu lo tabata coriendo malo



Diadomingo madruga polis atento a topa cu un Nissan silver cu tabata coriendo malo na Tanki Leendert.

Polis a haya varios yamada di cu e chauffeur lo ta coriendo malo. Ora polis a bay controla a bin compronde cu e homber lo tin Alzheimer's y e no tabata sa unda e ta y ta-

bata full bruha y su auto lo no tabata traha bon. Polis a duna e chauffeur un lift pa su cas y a tuma datos di e sucedido aki.

Scooter a pasa unda polis tabatin caminda cera y a keda confisca



Diasabra atardi ora cu polis y ambulance tabata atendiendo e accidente na Canashito, un scooter lo a pasa unda polis tabata tin cera.

Mesora polis a para e scooter y a bay controla A bin resulta cu e scooter lo no tabata tin nummerplaat. Polis a duna boet y a confisca e scooter aki. Polis tambe a tuma datos di e sucedido aki.

Accidente na Hooiberg

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente riba e caminda principal na Hooiberg. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Suzuki Swift lo a bay haci un U-turn net ora un Isuzu SUV tabata haal in y nan a dal den otro. E impacto tabata fuerte y ambos auto a keda cu daño ma-



terial. Afortunadamente ningun persona a resulta herida.

Polis a tuma datos di e accidente aki.



Auto a dal un dama peaton cu a crusa caminda banda di un club nocturno

Diasabra madruga a drenta informe di cu auto lo a dal un peaton banda di night club na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto

polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki un dama

a crusa dilanti un Nissan March y esaki a dal e dama. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama victima y a transporte pa hospital.



Durante pelea y tiramento di boter un dama a resulta herida, polis a detene un persona

Diasabra madruga a drenta informe di un pelea cu tiramento di boter dilanti un club nocturno na Tanki Leendert, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Bayendo na e sitio a drenta informe cu un boter lo a dal un dama y herid'e. Na yegada di e patruya mesora e pelea a para pero polis a logra detene un di e bringadonan. Nan a

detene y bay warda di polis cune. E dama mes a keda di bay busca trato medico na hospital.

Polis a haya chauffeur cu tin varios dia ta traha dobel shift drumi den auto

Diasabra madruga a drenta informe di cu yegando e rotonde di Palm Beach lo tin un auto luz y motor cendi banda di caminda y e chauffeur

na soño.

Polis a lanta e chauffeur y esaki a bisa polis cu e tin varios dia ta traha dobel shift y ta hopi cansa el a para auto

un banda y a drumi mientras e ta wardando un amiga pa bin sigui stuur p'e ya cu e no por mas. Net na e momento e amiga a yega y a stuur bay cu e auto cas.



Polis di strand mester a atende un situacion entre turistanan cu personal di hotel

Diabierna atardi a drenta informe di un intermediacion na Eagle Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a intermedia entre e turista y e personal di e hotel. Despues di basta papiamento a logra yega na un entendimento y e problema a keda resolvi.



Amazon aumentando gasto minimo pa haya free shipping pa cliente cu no tin miembresia Prime

(AP) — Keto bay, Amazon ta bin aumentando e cantidad cu clientenan mes- ter gasta riba nan website pa por haya free shipping. Pa cualifica pa entrega sin gasto, algun cliente di Amazon cu no tin miembresia Prime awo mester gasta \$35 en bes di \$25 anteriormente.

Vocero di Amazon, Kristina Pressentin a confirma cu e compania ta bezig ta test e cualificacion nobo, cual a keda reporta prome pa e blog eCommerce Bytes. E cambio no tin impacto riba miem-

bronan di Prime cu ta paga \$14.99 pa luna of \$139 pa aña pa free shipping y otro beneficio.

“Continuamente nos ta evalua nos oferta y ta haci ahuste basa riba e evaluacionnan aki,” Pressentin a bisa.

Pa awo, e minimo nobo di 435 ta parce di aplica na clientenan basa riba unda nan ta biba, segun website di educacion di consumidor, Consumer World a bisa ayera. Entre otro ciudad, a nota cu Seattle, unda Amazon tin su sede, tin un minimo di \$25 mientras cu clientenan sin



Prime na Bellevue mester paga \$35 pa free shipping.

E movida ta yega mientras e gigante di retail online ta traha pa reduci gasto na dife-

rente area di su negoshi. E compania a elimina mas cu 27mil trabao corporativo den ultimo aña y a elimina areanan di su negoshi cu no ta dunando resultado. Anteriormente e aña aki, a stop entrega gratis di cuminda pa miembronan di Prime cu ta bestel menos cu \$150.

Den pasado, Amazon a aumenta e limite di cantidad pa un orden pa ricibi entrega gratis na hasta \$49. El a reducie na \$25 na 2017 ora Walmart tabata reforsando su operacionnan di ecommerce.

Tripulacion nobo pa stacion espacial ta despegar cu cuatro astronauta di cuatro pais

(AP) — Cuatro astronauta for di cuatro pais a despegar den un raket bayendo Stacion Espacial Internacional riba diasabra. Nan lo mester a alcansa e laboratorio den orbita abordo di nan capsula SpaceX ayera, reemplasando astronautanan bibando eyan desde maart.

Un astronauta di NASA a ser uni den e despege prome cu salida di solo for di Centro Espacial Kennedy pa astronautanan di Dinamarca, Hapon y Rusia. Nan a wanta man na momento di alcansa orbita.

E tabata e prome lansamento Mericano unda tur asiento abordo di e nave espacial tabata ocupa pa un pais diferente — te awo, NASA semper a inclui dos of tres di su propio hendenan abordo di e vuelonan taxi di SpaceX. Un coincidencia den timing a conduci na e asignacionnan, segun oficialnan a bisa.

“Nos ta un team uni cu un mision comun,” Jasmin Moghbeli di NASA a bisa for di orbita.

Ken Bowersox, hefe di operacion espacial di e mision pa NASA, a agrega: “Esta un bunita lansamento, y cu cuatro miembronan di tripulacion internacional, echt algo emocionante pa mira.”

Moghbeli, un piloto di marinier sirbiendo como comandante, ta uni den e mision di seis luna pa Andreas Mogensen di Agencia Espacial Europeo; Satoshi Furukawa di Hapon; y Konstantin



Borisov di Rusia.

“Pa explora espacio, nos mester hacie hunto,” director general di Agencia Espacial Europeo, Josef Aschbacher a bisa algun minuut prome cu e lansamento. “Espacio ta realmente global, y cooperacion internacional ta clave.”

E caminda di e astronautanan no por tabata mas diferente. Mayornan di Moghbeli a huy for di Iran durante e revolucion di 1979. Naci na Alemania y cria na Long Island na New York, el a join marinier y a bula helicopter di atake na Afghanistan. E ta un biahero espacial pa prome biaha y tin speranza di mustra muchanan muhe Irani cu nan tambe por tin metanan halto. “Kere den bo mes ta algo hopi poderoso,” el a bisa prome cu e vuelo.

Mogensen a traha riba oil rig cerca di costa di West Africa despues di haya su diploma di ingeniero. El a bisa hende confundi pa su escogencia di trabao cu “den futuro nos

como ciruhano prome cu keda selecciona como astronauta pa Hapon. Manera Mogensen, el a bishita e stacion antes caba.

Borisov, un rookie di espacio, a bay den ingenieria despues di studia negoshi. E ta dirigi un scol di freediving na Moscu y ta hues den e deporte, den cual buceadonan no ta usa tanki di oxigeno y ta wanta nan rosea bao awa.

Un di e beneficiarios di un tripulacion internacional, nan a nota, ta cuminda. Entre e deliciasnan siendo transporta: Stoba Perso, chuculati Danes y mackerel Hapones.

E booster di prome etapa di SpaceX a bolbe Cape Canaveral algun minuut despues di e lansamento, un treat adicional pa e miles di espectador

reuni den scuridad mainta trempan.

E lansamento tabata retrasa pa un dia pa revision adicional di data di valvula y e sistema di life-support di e capsula. Casi a bolbe stop e countdown atrobe diasabra, despues cu un lek minusculo di fuel den e sistema di thruster di capsula. Pero ingenieronan di SpaceX a logra verifica cu e lek no ta presenta un menasa cu apenas dos minuut riba holoshi, segun Benji Reed, director senior pa vuelo espacial humano di e compania.

SpaceX awo a lansa ocho tripulacion pa NASA. Boeing tabata contrata na mesun momento casi un decada atras, pero ainda no a transporta astronauta. Su capsula pa tripulacion ta para te 2024 pa motibo di parachute y otro problema.



Mini Sharks di HammerSharks na di dos lugar den torneo Aruba Blue Baseball Clash 2023



Despues di un tremendo torneo di Baseball cu a hiba number di Aruba Blue Baseball Clash 2023.

Nos ta sumamente orguyoso di nos Mini Sharks di HammerSharks, cu a sa di bataya 4 dia largo pa asina keda na di 2 lugar di e torneo.

Masha Pabien pa tur mucha. Y cu nan sigui practica e deporte cu hopi amor y dedicacion.

Si tin cualkier mucha di 4-5 aña cu kier join nos team ta mas cu welcome. Por tuma contacto na 593-8982.



Ceremonia di clausura di Open International Aruba Taekwondo 2023



Diasabra mainta, na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz a tuma luga ceremonia di clausura di e di 23 edicion di Open International Aruba Taekwondo 2023 organisa pa Stichting Tiger Taekwondo Academy. E competencia internacional a tuma luga na Aruba di 21 pa 26 di augustus. Alrededor di 90 atleta nacional y internacional di ocho pais a competi: Brazil, Colombia, Curaçao, Ecuador, Puerto Rico, Republica Dominicana, España y Aruba.

Minister Endy Croes tabata presente pa sostene e atletanan. Alabes, e mandatario di Deporte a hiba palabra unda a desea e atletanan hopi exito. Presente e mainta aki tabata Sra. Nicole Hoevertsz vice presidente di Comité Olimpico Internacional. Pa conclui, Minister Endy Croes ta gradici pa e invitacion, alabes ta felicita e mae-



stro Sr. Teofilo Rodriguez, Stichting Tiger Taekwondo, boluntario- y patrocinadonan cu a haci e torneo interna-

cional aki posibel y exitoso. “Haci deporte ta forma patria”, Minister Endy Croes a enfatisa.

U.S. Open a cuminsa y algun atleta grandi ta den accion caba

(AP)—E ultimo torneo Grand Slam di e temporada aki, esta e U.S. Open, a cuminsa ayera cu algun di e hungadonan mas conoci den tennis—casi un aña despues cu dos atleta mas famoso ainda a retira for di e deporte.

E schedule di e prome dia a inclui Iga Swiatek y Coco Gauff hungando den e banda femenino, y Novak Djokovic y Frances Tiafoe den e banda masculino. Naturalmente, tambe tin hopi mas atleta participando den e torneo aki.

Pero ningun hende ta carga e mesun poder di Serena Williams, di ken su ultimo evento tabata e U.S. Open di 2022, of Roger Federer, ken a anuncia su retiro un poco despues cu Williams a retira. E atleta actualmente para number 1, esta e hoben di 22 aña Swiatek, a gana e campeonato den Arthur Ashe Stadium un aña pasa y lo regresa den e arena ey pa cuminsa cu e edicion di 2023 di e evento contra Rebecca Peterson di Suecia. Despues lo sigui Tiafoe, un atleta di 25 aña di Maryland, Merca, contra Learner Tien (17) di California. Tiafoe a logra su prome semi-final grandi durante e U.S. Open 2022.

E sesion di anochi na Ashe lo cuminsa cu Gauf (19) di Florida, contra Laura Siegemund



di Alemania, ken a gana e titulo di Women's Doubles na New York tres aña pasa. Gauff tabata runner-up den e French Open den singles—perdiendo contra Swiatek—y doubles na 2022.

Pa finalisa den e stadium principal lo ta atleta campeón di Grand Slam—El a gana 23 biaha—Djokovic contra Alexander Muller di Francia, ken actualmente ta haciendo su debut den Merca. Esaki ta marca un regreso na e evento pa Djokovic, ken a perde e torneo di aña pasa pasobra e no por a biaha bay Merca sin haci un vacunacion di COVID-19. Awo e regla no ta valido mas.

E prome ronda a cuminsa ayera y lo sigui tuma luga awe. E torneo ta dura dos siman y lo finalisa cu e wega di women's singles dia 9 di september, y e men's singles dia 10 di september.

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Raft ta un 'kat in de zak'

Diamars ultimo, den un Reunion Publico, Parlamento di Aruba a haya un presentacion elabora for di Minister President Sra. mr. Evelyn Wever-Croes tocante dos topico, esta: e status di e refinanciamiento di e prestamo di likides di pais Aruba y e Rijkswet di supervision financiero. Tanto Parlamento di Aruba y Gobierno di Aruba mester sigui trata e topiconan aki cu Gobierno di Reino.

Ausencia den sala
Lamentablemente, manera sa pasa durante reunionnan publico, un di e Parlamentarionan cu a haci peticion pa e Reunion Publico importante aki, cu ta lider di fraccion di MAS, mes no tabata presente. Banda di esey, fraccion di AVP tambe ta ausente durante e Reunion Publico. Nan ta hiba discurso fofo y despues ta retira for di sala di reunion pa no atende personalmente cu e argumentonan valido for di banda di ministernan of coalicion y preocupacionnan di pueblo.

E origen di RAft
Debi na e pandemia di COVID-19 nos economia a paralisar completamente. Aruba tabata den un crisis y e unico opcion cu tabatin ta



pa busca ayudo financiero cerca Hulanda pa pueblo por a sobrevivi. A base di articulo 36 di Statuto di Reino Hulandes, Gobierno di Aruba a haci peticionnan na Gobierno di Reino pa un ayudo financiero. Esaki a resulta den un suma total di 916 milyon florin pa por a paga FASE, loonsubsidie, mkb-toelage y salario di trahadonan den sector publico. Naturalmente, ora cu un prestamo wordo otorga, mester bin un areglo di pago. Den e caso aki, Hulanda a mara condicionnan na e ayudo financiero, di cua un di e condicionnan ta (bata) COHO y e RAft.

RAft ta un 'kat in de zak'
Ora cu Parlamento di Aruba a ricibi e proposicionnan di e COHO y e RAft, mesora a bisa cu e areglonan aki no ta cumbini Aruba, sino solamente Hulanda. Debi cu

Parlamento, specialmente fraccion di MEP a cuestiona, debati y pone presion durante reunionnan den Parlamento di Aruba y tambe na IKPO, e proposicion di COHO a keda bari for di mesa y na su lugar a bin un Onderlinge Regeling. Pero, e RAft (Rijkswet Aruba Financieel Toezicht) si a keda vigente y Hulanda ta insisti cu Aruba mester aproba esaki prome cu 1 di september 2023. Den e caso di e RAft, Parlamento di Aruba a manda pregunta pa Tweede Kamer pa duna mas informacion y aclaracion riba puntonan cu ainda no tin hopi claridad riba dje y tambe a cuestiona con e proceso a ser encamina pa Hulanda. Desafortunadamente, despues di mas cu 1 aña ainda Parlamento no por ricibi contesta riba su preguntanan for di Tweede Kamer y Gobierno di Reino.

Esaki ta un di e motibonan cu Parlamento ta considera e RAft como un 'kat in de zak'. Pa prome, Hulanda kier pa Aruba acepta e RAft. Pero, na momento cu Parlamento di Aruba acepta e RAft aki, e ta duna Tweede Kamer y Gobierno Hulandes e 'pase libre' pa bin goberna den asunto interno di Aruba, poniendo su mes pafo di wega ('buitenspel'). Cu otro palabra, bo ta duna bo autonomia na Hulanda. Di dos, Hulanda no ta dispuesto pa duna Aruba kwijtschelding di e debe y tampoco ta habri pa papia di refinanciamiento di e debe nacional di Aruba, cu ta un trata desigual compara cu Corsou y Sint Maarten na momento cu na 10-10-10 nan a sali di constelacion di Antias Hulandes. Di tres motibo ta, cu Corsou y Sint Maarten tin un porcentahe di 3% di interes pa paga bek na Hulanda, pero pa Aruba otro porcentahenan ta poni den e RAft dependiendo di e proceso di negociacion cu Aruba ta aden cu Hulanda. Por ultimo y cu ta e motibo mas pisa, cu for di e evaluacion di Rijkswet pa aña 2018-2020 door di e Comision di Evaluacion 2021 'Toezicht en beheer in het teken van groei', a constata cu e Rijkswet implementa tanto na Corsou y

Sint Maarten a demostra cu tin consecuencia negativo. Asina a keda constata cu e contenido cu tin actualmente den e Rijkswet pa e dos islanan menciona, tin efectonan negativo riba e desaroyo di un strategia social-economico pa termino largo. Pesey, fraccion di MEP no por ta pro pa un RAft den e forma cu e ta actualmente. Simplemente nos ta bisa cu e RAft ta un 'kat in de zak'.

Posibel solucion
Aruba semper ta dispuesto y semper a paga su debenan cu banconan internacional. Pa loke ta e asunto ey, Aruba tin un bon track record. Un posibel solucion pa demostra cu e RAft no ta bon pa Aruba, ta cu si Hulanda haci un evaluacion di e RAft su proceso y implicacionnan. Banda di esey, fraccion di MEP ta propone pa adapta e LAft (Landsverordening Aruba Financieel Toezicht), cu ta un ley nacional y cu tin e mesun peso (kisas mas) cu e Rijkswet pa no haci cambianan drastico den e supervision financiero. Di e manera aki Aruba ta sigui paga na condicionnan faboral cu ta beneficioso tanto pa Hulanda, cu ta haya su cen bek y pa Aruba mes por cumpli cu su pagonan y haci inversionnan local.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Durante e reunion cu CAFT, gobierno di Aruba a ricibi varios elogio

Diabierna ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Finanzas Xiomara Maduro a reuni cu representantenan di CAFT, cu tabata na Aruba pa busca algun informacion, y kier a trece algun tema dilanti. Prome Minister a indica cu durante e reunion, CAFT a elogia Gobierno riba varios punto, y a trece dilanti e puntonan cu mester mas atencion. Gobierno a ricibi elogio pa termina e presupuesto 2024 na tempo, y cu awor ta den proceso pa wordo entrega door di Minister di Finanzas, pa dia 1 di September manera prescribi



pa ley, tambe pa e surplus cu tin den e presupuesto, entradanan cu ta bayendo bon, y pa e cuadro multi-anual di diferente aña cu a wordo inclui.

Otro tema cu Prome Minister a trece dilanti, ta e cambio di ley di supervision, e LAft, cu ta un cambio di ley cu Gobierno a traha, na unda ta bay

incluir e normanan nobo, y lo ta entregando esaki na Parlamento proximamente.

Prome Minister a splica cu lo tin 3 norma nobo den e ley. E prome ta e norma presupuestario, cu ta indica cu mester tin 1% di surplus cada aña. Esaki ya caba gobierno ta cumpliendo cune cabalmente. E di dos ta e personeelslasten norm, cu ta e gastonan di personal cu mester yega na nivel di 10% di e GDP maximo pa 2027. Esaki ta nifica cu e gastonan di personal, no por surpasa 10% di e gastonan di GDP. E norma aki ta conta pa mayoria di pais den region. Aworaki, Aruba ta na 11% cu ta haci cu facilmente lo yega

na e 10% aki pa 2027. E di tres norma ta e schuldenlasten norm cu ta e debe di pais Aruba. Pa cu e di tres norma, tin un palabracion cu e debe nacional mester baha na 70% pa 2031, y na 50% pa 2040. Por conclui cu esaki ta bayendo bon, mirando cu IMF a indica den su ultimo rapport cu Aruba lo alcanza e 70% na 2028, cu ta 3 aña prome cu e palabracion haci.

Premier Wever-Croes a indica cu e reunion a bay den bon ambiente y tabata uno positivo. E representantenan lo regresa Aruba na october, na unda lo reuni un biaha mas riba e desaroyonan andando.

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Lider di partido AVP, Mike Eman:

Preparacion a inicia pa bon comun den bario di Dakota

Dilanti di Misa Virgen di Fatima na Dakota boluntarionan di e bario di Dakota y Tarabana a bini hunto pa anuncia e accion di limpieza grandi cu lo tuma lugar Diasabra 2 y Diadomingo 3 di september. Simbolicamente Ex-Prome Minister, Mike Eman, a wordo acompaña pa un cantidad di hobennan y representante di e mundo di deporte, e estelar di team di Dakota, Nickenson Paul y e rising star di e mundo di MMA, e hoben deportista, Sergio Tromp. Despues a sigui cu bishita den e bario pa duna informacion y parti saconan di sushi pa wordo recoge riba dia 2 y 3 di september.

Think common good
Riba e dianan di e accion grandi aki boluntarionan di e bario y di rond Aruba lo bini hunto cu truck y pickupnan cu lo pasa recoge saconan di sushi na practicamente tur caya di Dakota y Tarabana. Durante henter siman e boluntarionan di e accion



“Common Good in Your Neighbourhood” lo pasa laga saconan di sushi na mas tanto adres posibel pa e casnan ta prepara pa entrega nan desperdicio na e truck y pickupnan cu lo pasa pa recoge esakinan dia 2 y 3 di september.

Frits de Palm
Netto Zara, John Goedhoop
Jossy Franken y Adelyn Oliveira

Di parti di e hobennan, Frits de Palm, a splica cu e esfuerso comunitario aki ta pa crea un conscientisacion mas grandi pa e prioridad cu nos tin cu duna na e BON CO-

MUN como meta pa cambianan importante pa Aruba. “Nos hobennan ta muestra cu nos por ta boluntario pa cosnan positivo pa nos isla. Nos ta bay cada cas, cada caya den Dakota y Tarabana cu un “GREEN VIBE” como aliento alternativo pa Aruba”, e hoben entrepreneur Frits de Palm a splica.

Activistanan di Dakota y Tarabana, Netto Zara y John (Wowo) Goedhoop, Jossy Franken y Adelyne Oliveira a invita henter e bario pa ta presente. Representantenan di Dakota y Tarabana, Arthur Dowers y Clifford Heyliger,



tambe a haci un yamada na e comunidad pa haci uso di e momento di e proyecto comunitario aki.

Partido MEP ta felicita su lider Evelyn Wever-Croes pa su 12 año como lider di MEP

E prome lider di MEP femenino. E prome Minister President Femenino di Aruba. E prome votegetter femenino di Aruba den eleccion 2021 y ta bay den historia pa su bon maneho durante e pandemia

MEP a ser funda dia 9 di februari 1971 y den transcurso di añanan e partido aki a contribui grandemente na e desaroyo politico, estatal, economico y social di nos pais. MEP como un partido social democrata a ser funda door di un movimiento popular a base di principianan democratico y cu un sentimento social pa bienestar di tur ciudadano den e pais aki.

MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor a conoce solamente tres lider, esta Sr. Gilberto F. (Betico) Croes den feliz memoria (lider 1971-1986), Sr. Nelson Orlando Oduber (lider



1986-2011) y Sra. mr. Evelyn Wever-Croes (lider desde augustus 2011). Asina, Lider di MEP ta bira e prome lider di MEP femenino. E prome Minister President Femenino di Aruba. E prome votegetter femenino di Aruba den eleccion 2021 y ta bay den historia pa su bon maneho durante e pandemia cu ta hibando

Aruba den recuperacion.

Lider di MEP ta conta cu tur cos a cuminsa cu e vision di nos lider honorario Nel Oduber cu a pidi'e pa drenta den politica na año 2009. Nel a fungi como lider pa 25 año cual el a haci den un forma sublime, logrando ta 4 biaha Prome Minister di Aruba.

Na año 2011, 28 di augustus, Evelyn Wever-Croes a asumi e reto pa lidera Partido MEP. Durante e periodo aki, tur miembro mester a custuma cu Nel no t'ey mas y tambe cu e estilo di liderazgo di e prome Lider di MEP femenino. Sinembargo, hunto cu tur miembro, sostenedo y candidatonan di MEP, a uni nos Partido mas y a logra haci MEP e Partido di mas grandi na Aruba. Evelyn a pasa den 4 eleccion hunto di cual 3 como lider di Partido.

Despues di eleccion 2017, Evelyn Wever-Croes a bira e prome Minister President femenino di Aruba. Den e prome periodo di Gobi-

erno di MEP, a logra cosnan grandi pa Aruba gobernando den e pio reto cu nos pais a enfrenta. Ta p'esey tambe, MEP a gana eleccion y pueblo a expresa e gratitud den e votonan haciendo Premier Wever-Croes e prome votegetter femenino di Aruba.

Partido MEP ta felicita nos Lider, Evelyn Wever-Croes pa su 12 año como Lider di nos Partido. Danki pa guia e Partido den gran forma cu vision y determinacion pa haci nos Partido fuerte y asumi responsabilidadnan pa goberna nos pais. Bou liderazgo di nos Lider, MEP lo sigui cu e trabou duro y logra cosnan mas grandi ainda pa Aruba.

Departamento de Impuesto ta sigui brinda servicio durante periodo de mantencion na oficina principal

Por entrega documento of haya informacion na MFA Paradera y Camacuri

Entrante dialuna dia 28 di augustus 2023, Departamento di Impuesto lo tin 2 localidad habri pa brinda servicio na clientenan cu mester entrega of busca un documento of ta desea di haya informacion. E localidadnan aki ta Oficina anexo na Camacuri y MFA Paradera. E oficina anexo ta e parti di e edificio na Camacuri, na unda ta busca plachi di number.

E oficina principal na Camacuri ta sigui cera debi na trabounan di mantencion necesario den e sala unda ta ricibi e bishitantenan. Aki ta sigui un bista di e servicicionan.

Localidad	Servicio
Orario	

Oficina principal na Camacuri --- Cera

Oficina anexo na Camacuri
Servicio di caha pa persona
60+ (no 7:45 - 11:30
| 1:15 - 3:30

(Ta drenta na porta nr. 2)
comerciante) y pa e person-
anan cu ta haya
onderstand

Oficina anexo na Camacuri
Busca plachi di number7:45
- 11:30 | 1:15 - 3:30
(Ta drencia na porta nr. 2)


E oficianan situa na: Ser-
vicio di caha:
MFA Noord
MFA Paradera - Haci pago
8:00 - 12:00 | 1:00 - 3:00
MFA Santa Cruz -
Registra auto
MFA Savaneta - Entrega
plachi di number
Postkantoor San Nicolas
- Haci cambio riba vehiculo
di motor

E oficinanan situa na: Otro
servicionan na cliente: N a
Camacuri:
7:45 - 11:30
| 1:15 - 3:30
Camacuri - Entrega of
busca documento



(Oficina anexo, porta nr. 5)
MFA Paradera - Busca
carchi di persoonsnum-
mer - Informacion to-
cante areglo di pago N a
MFA Paradera:
8:00 - 12:00
| 1:00 - 3:00

E servicio na cliente via telefon 522 7423/522 7424 ta continua durante e orario di custumber: 7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30. Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e anuncio aki pa asina evita cualkier inconveniencia.

<div> <div> <div>Resultado Sorteo</div> <div>28 augustus 2023</div> </div> <div>  </div> </div>		<div>Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte</div>																	
<table> <tr> <th>DIARIO</th><th>KORSOU</th><th>SUPER4</th><th>FLAMINGO</th></tr> <tr> <td>6380</td><td>5202</td><td>7133</td><td>9281</td></tr> <tr> <td>4815</td><td>5880</td><td>SUPER5</td><td>3074</td></tr> <tr> <td>1946</td><td>0401</td><td>-</td><td>1030</td></tr> </table>		DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	6380	5202	7133	9281	4815	5880	SUPER5	3074	1946	0401	-	1030		
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO																
6380	5202	7133	9281																
4815	5880	SUPER5	3074																
1946	0401	-	1030																
<div>MERDIA</div>		<div>ANOCHI</div>																	
<div>CATACHI</div> <div>Sorteo # 4016</div> <div>6692</div> <div>7513</div> <div>5345</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 4016</div> <div>4738</div> <div>1OFF</div> <div>Sorteo # 2072</div> <div>7590</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 4016</div> <div>9582</div> <div>Geminis</div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 890</div> <div>767</div> <div>MULTI-X</div> <div>FP</div>	<div>CATACHI</div> <div>Sorteo # 8029</div> <div>7885</div> <div>2049</div> <div>5749</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 7073</div> <div>2177</div> <div>1OFF</div> <div>Sorteo # 1778</div> <div>0708</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 5832</div> <div>8535</div> <div>Aries</div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 762</div> <div>099</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div>	<div>LOTTO 5</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> <div> <div>LOTTO IN DIA</div> <div>Sorteo # 6222</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>4 x Match 4</div> <div>112 x Afl 8,00</div> </div> <div> <div>MEGA</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50.00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> </div> <div> <div>MEGA</div> <div>Afl. 520.000,-</div> </div> <div> <div>KORSOU</div> <div>Sorteo #</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div>Joker</div> <div>Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>445.000,-</div> </div> <div> <div>05-10-20-22-28</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>52.000,-</div> </div> <div> <div>Mega Ball:</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>380.000,-</div> </div> <div> <div>QR Code</div> </div>																

Departamento di Impuesto ta sigui brinda servicio durante periodo di mantencion na oficina principal
Por entrega documento of haya informacion na MFA Paradera y Camacuri

Entrante dialuna dia 28 di augustus 2023, Departamento di Impuesto lo tin 2 localidad habri pa brinda servicio na clientenan cu mester entrega of busca un documento of ta desea di haya informacion. E localidadnan aki ta Oficina anexo na Camacuri y MFA Paradera. E oficina anexo ta e parti di e edificio na Camacuri, na unda ta busca plachi di number.

E oficina principal na Camacuri ta sigui cera debi na trabounan di mantencion necesario den e sala unda ta ricibi e bishitantenan. Aki ta sigui un bista di e servicjonan.

Localidad	Servicio	Orario
Oficina principal na Camacuri	---	Cera
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 2)	Servicio di caha pa persona 60+ (no comerciante) y pa e personanan cu ta haya onderstand	7:45 - 11:30 1:15 - 3:30
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 2)	Busca plachi di number	7:45 - 11:30 1:15 - 3:30
E oficinan situ na: MFA Noord MFA Paradera MFA Santa Cruz MFA Savaneta Postkantoor San Nicolas	Servicio di caha: - Haci pago - Registra auto - Entrega plachi di number - Haci cambio riba vehiculo di motor	8:00 - 12:00 1:00 - 3:00
E oficinan situ na: Camacuri MFA Paradera	Otro servicjonan na cliente: - Entrega of busca documento - Busca curchi di persoonsnummer - Informacion tocante areglo di pago	Na Camacuri: 7:45 - 11:30 1:15 - 3:30 (Oficina anexo, porta nr. 5) Na MFA Paradera: 8:00 - 12:00 1:00 - 3:00

5		2	9	8				
	8	7			5		9	
	1	6	3			5		
8	7	9		5			6	
	5				4			9
	4	1		2	9		3	5
	2	8			6	3		
		4				2		6
1	6				2			7

Difficulty: ★ ★

8/29

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 classified@csprv.com

TA BENDE

Combo di regalo pa tur ocasion:
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO

Construction
 remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Handyman
 Pa trabou di verfmiento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
 Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT

Bunita cas na Gold Coast
 3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BUSCA

un hoben balente pa haci jardin limpi y mantenimiento .
 Avenida Milo Croes 82 Dakota
Tel. 582 5756 / 567 1981

TA HUUR

Habitacion con todo incluido
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA BUSCA

Empleada di servicio domestico na cas di famia. Tene cas limpi cushina y cuida mucha y mascota
Tel. 594 3121

TA HUUR

Se alquila habitacion con todo incluido
 Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BUSCA

Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
 11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO

Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR

Cas na Bubali 17G
 3 camber / 2 baño
 Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
 Sta. Cruz San Lucas
 Tel. 585 8028 Tel. 584 5119
EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
 Tel: 582 2116/582 2010

Taxi Adres Services (24h)
 Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010
F A D A

Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610
F A V I
 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
 Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
 297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999
Rode Kruis Aruba
 Pedro Gallegostraat 14
 Tel.297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or 593-7081

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

If I should go tomorrow it would never be goodbye,
For I have left my heart with you,
So don't you ever cry.
The love that's deep within me, Shall reach you from the stars,
You'll feel it from the heavens, And it will heal the scars.

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Nanette Louise Dos Ramos
Cariñosamente jama: "Nanny of "Nan"

Na number di su:
Mayornan:
† Virgilia Dos Ramos-Caldeira
† George Dos Ramos

Yiunan:
Diane y Kherwin Sambo
Mireille y Eldric Dijkhoff

Nieto y Nietanan:
Zoey
Kher'Dion
Khe'Diangely
Kher'Diandro
Khloë

Manera nietanan:
Shanty y Divainny

Ruman:
Marilyn y Indio Kelkboom

Sobrino:
Jason Steigenberger y Zayenne
Manera yiu:
Jennifer y Junny
Gweny
Priscilla

Tata di su yiunan:
Orlando Chin A Foeng

Su coleganan di Kay's Fine Jewelry

Demas famia: Dos Ramos, Chin A Foeng, Sambo, Dijkhoff, Kelkboom, Steigenberger, Lampe, Resokario, Lacle, Caldeira, Rusynyk, Ince, D'Abreu, DeNobrega, Boisierre, Ramalho.

Nos ta invita tur su amigo y amiganan y conosirnan y demas famia pa asisti na acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diamars 29 augustus 2023 di 7pm pa 9pm na Royal Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carmen Maria Ras-Mercado
*22-12-1947 - †21-08-2023

Na number di su:
Esposo: Pedro Ras

Yiunan:
†Raul Ras
Johnny Ras y famia
Luis Ras

Nieto(a)nan: J-mali, J-lylon, Evillienne, Ariana, Janice, Jessie, Johan

Tata: †Francisco Mercado
Mama: †Maria Antonia Almeida

Rumannan:
†Fanny Mercado
†Francisco Mercado
†Jacob Mercado
Oswaldo Mercado
†David Mercado
†Rosa Mercado

Sobrino(a)nan na Aruba: Mabel Osorio y Remberto Mejia y famia, Mildred Osorio y Martin Pieterz y famia, Rocio Ras y Siro Ras y famia y demas sobrino(a)nan na Colombia, Spaña, Hulanda, USA, London.

Swa y Cuñanan:
Carmen Ras- de Leon y yiunan
Maria Werleman yiunan y famia
Juan Ras, señora y famia
Ignacio Ras, señora y famia
Eusebio Ras
Rufino Ras y yiunan

Iha: Jouraima Koolman Ras

Demas famia y conocirnan: Ras, Mercado, Osorio, De Leon, Werleman, Garcia, Croes, Geerman, Vrolijk, Dirksz, Ruiz, Kelly, Dabian, Norton, Sabnani, Lopez, Larez, Boon de Leon, Pietersz, Willems, Martis, Weller, Koolman, Medina, Thijzen, Giel, Dorothal, Fontalvo, Romero, Orman, Franke, Brignoni, Mcglinchy, Novoa, Camacho, Hassel, Martijn, De Leeuw, Raven, Tromp, Maduro, Wever, Jarzagaray, Hernandez, Mathew.
AHI – Aruba Happy Insurance

Masha danki pa tur conocirnan y famia ku a yuda Mama Carmen den tur circunstancia.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diamars 29 di augustus 2023 di 7:00 pa 9:00 di anochi na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Laurens Romualdo Figaroa
*07-02-1949 - †24-08-2023

Na number di su:
Casa: Lourdes Figaroa-Velasquez

Yiu: †Maria Lourdes Figaroa

Nietonan: Maria Los Angeles Agudelo, Katerine Joanna Agudelo, Jyaamhur Delamore, Iryaahim Delamore

Bisanietonan:
Alejandra, Liquaënm Quinn, Jomar, Raheem

Mayornan: †Hyacinthus y †Natividad Figaroa-Giel

Rumannan:
Dalmacio (Dan) y Norma Figaroa
Olga Figaroa
Ursula (Lala) Figaroa y Ruben Maduro
Edwin Figaroa
Yerno: Silvio Agudelo y famia
Sobrinonan: Sharlin Figaroa, Robinson Figaroa, Armando Figaroa y famia, Casimiro Figaroa y famia, Gloria Figaroa y famia, Elizeth Croes y famia, Elizangela Farro y famia
Suegironan:
Rafael Angel Velasquez y Judith Ramirez Velasquez

Swa y cuñanan:
vda Glocinia Zievinger-Velasquez
Miriam y Rafael Arrieto y famia
Olga y Jossy Giel y famia
Sofia Velasquez y famia
Rafael Velasquez y famia
Judith Velasquez y famia
Victor Velasquez y famia
Luis Carlos Velasquez y famia

Tanta grandi: Veronica (Jonka) Perez
Iha: Casimiro Figaroa

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan
Demas famia: Figaroa, Velasquez, Giel, Tromp, Ridderstaat, Wernet, Farro, van der Dijs, Croes, Maduro, Donker, Semeleer, Kelly, Winterdaal, Donata, Perez, Quiroz, Jansen

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diaranson 30 di augustus 2023 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 di atardi, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Filomena M. Maduro-Ridderstaat
Carinosamente yama “Mena”
*01-12-1955 - †23-08-2023

Na number di su:
Casa: Nicolaas Maduro y yiu
Yiunan: Francis Arcaya y Merlys Arcaya y yiu
Elisabeth Arcaya y yiu
Yowelly Arcaya y yiu
Nieto y nietanan:
Francil Arcaya y Giomary Rafael y yiu
Jeandrick Arcaya
Gerely Garcia y yiu
Jorge Ramirez y yiu
Joander Ramirez y yiu
Keanna Torrez
Bisaniet(a)onan:
Frederick, Ichmar, Richely, Richandra, Joandrick, Jayslaine
Yerno stima: Jose Torrez
Nuera stima: Merlys Arcaya
Rumannan: Lorenzo y Marieta Ridderstaat-Zievinger y yiu, Sonia
Ridderstaat y yiu, Lorencia y †Carlos ras-
Ridderstaat y yiu, †Johannaes
y Melvina Banfield-Ridderstaat y yiu, †Lourdes
Ridderstaat y Siro Ras y yiu
Sobrinu y sobrinanan:
Marcelino Grant y yiu, Nigel y Zafiro
Ridderstaat-Pardon y yiu, †Angelique Ridderstaat
y yiu, Yoacani y Edson Wernet-Grant y yiu,
Yahaira Grant y Rene Samson y yiu, Jairo Grant,
Jovanny Ridderstaat, Jovanka Ridderstaat, Yannick
Ridderstaat, Sandy y Rosalba ras-Rasmijn y yiu,
Carlos Ras y yiu, Jesus Ras, Doris Ras y yiu.
Tata di su yiu: Mario Maduro y familia
Francisco Arcaya y familia
Tur primo y primanan, sua y cuñanan, comer y
compernan, bisñanan y conocirnan
Demas familia:
Ridderstaat, Arcaya, Maduro, Cortez, Trompiz,
Sanchez, Marcano, Tromp, Kelly Kock, Leest,
Arends, Zievinger, Quandt, Giel, Gomez,
Boekhoudt, Webb, Lezier, Samson, Medina, Perez,
Torrez, Lopez

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar
Diaranson 30 augustus 2023 na Misa Santa Anna
na Noord. E restonan mortal di nos defunto Sra
Filomena Ridderstaat lo ta reposa for di 2or te 4or
den Misa y despues nos lo ta saliendo pa Santana na
Catolico na Noord.
Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi
bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida di menciona cualkier familia, amistad y/of
conoci.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gloria Cecilia Tromp-Bolaños Imbachi
“Chila”
*16-12-1949 - †20-08-2023

Mama y tata: †Carmen Imbachi y †Fidel Bolaños

Na number di su:
Casa: Franklin Tromp

Yiunan: Maricel Hernandez y Tom Medina
Edith Hernandez
Maria Eugenia Hernandez
Diana Tromp y Maikol Melo
†Nilson Hernandez
Leticia Reyes Aguilar

Nietonan: Cristiaan Florez, Andres Figaroa,
Diego Caceres, Joanna Osorio, Brayan Hernandez,
Gloria Montoya, Jonathan Montoya, †Carlos Osorio

Bisnietonan: Cristiaan Tromp, Vilendi Gonzalez,
Inri Gonzalez, David Florez, Juan Andres Figaroa,
Carlos Caceres, Variel Montoya

Rumanan: Lilia Bolaños
Mercy Bolaños y Ronaldo

Hernandez
Elvio Bolaños
†Ermiida Bolaños
Libardo Bolaños
Luzdary Bolaños Covalent

Sobrinu(a)nan: Martha Ramirez Bolaños y esposo,
Patricia Ramirez Bolaños, Ricardo Jr Ramirez, Maria
Ramirez y esposo, Liliana Ramirez y esposo, Ronald
Hernandez y esposa, Fabian Hernandez y esposo,
Alex Hernandez, Alejandro Bolaños, Dolly Sinisterra
Bolaños, Emir Bolaños, Martha Covalada y esposo,
Maryuri Covalada y esposo, Jhonny Sinisterra
Bolaños, Andres Covalada y esposa

Amiganan di cas: Nancy Winterdaal, Jenny, Gladys,
Sonia, Mayra, Madeline

Famia: Tromp, Bolaños, Hernandez, Covalada,
Ramirez, Caceres, Melo, Osorio, Montoya Medina

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun
familia.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars
29 di augustus 2023 di 9:00 pa 11:00 di mainta na
Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana
catolico na Noord.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a
dijes habri mi halanan y bula bai keiro. Boso a
keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni
cu otro mane semper ma sinia boso pa mi alma
por ta tranquil, esey lo ta un alegria. Recordar mi cu
hopi amor.



Cu honda pena pero conforme cu buluntad di
Dios, Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di
Señor nos Mama, Wela, Suegra, Ruman, Tanta,
Madrina y Tanta Grandi stima:

Vda. Teresa Filomena Ras-Geerman
Carinosamente jama: Ena, Pepe Ena Of Tanta Ena
*26-10-1957 - †26-08-2023

Na number di su estimada esposo:
†Roland Edwin Ras (Joy)
Na number di su 3 prins nan
Jahairo Angelo Ras (Hairo)
Omar Alexander Ras I familia
Danny I Roxanna Ras-Geerman I familia
Na number di su 4 nieto(a) nan cu e la stima masha hopi mes :
Darxion, Darxienny, Darvienny Ras y Nailine Melisa Henriquez
Stima mane un nieta Jeyseline Ras
Su Mayornan: †Dominico (Boci) Geerman
†Condesa (Keta) Rasmijn
Su Suegro I Suegra †Roman I + Giliberta Ras-Rafini
Na number di su ruman nan
Lucia Geerman I familia
†Nemencio (Poli) I Vda. Egidia Geerman-Dirksz I familia
†Susanita (Anie) I + Jan Geerman-Geerman I familia
Felis (Buchi) Geerman I familia
Enriqueta (Rika) I Ricky Panneflekk- Geerman I familia
Lucio (Kane) I Lena Geerman-Maduro I familia
Vda. Silvia (Vivian) I + Uchi Martijn-Geerman
Su swanan
Gorge (Boy) I Beatrice Ras- Becerra I familia
Robert (Leo) I Adrienne Ras-Hock I familia
Randolf (Randy) I Marcia Ras-Irausquin I familia
Su ex cuña Mylene Kock I familia
Su Omo I Tanta Andres I Marlene Rasmijn I familia
Roman (Mo Ro) Rasmijn I familia na St Maarten
Vda. Nelly Bernabela-Geerman I familia
Vdo. Alfonso (Mo Fong) Boekhoudt I familia
Vdo. Benny Werleman I familia
Su consuegro(a) Eugenio I Imelda Geerman-Noguera I familia
Su Ihanan Lusi Geerman I familia, Ederline Geerman I familia,
Thailia Dirksz-Ras I familia, Mikaela Ras na Hulanda, Shakira Ras
I familia
Stima mane jui Angenique Martinus-Hock I familia, Ilenia Hock I
familia, Natasha Sabina na Korsou I familia, Jenny Gonzales I familia,
Alberto Shmidt I familia na Hulanda, Carlos Rodrigues I familia na
Belgie, Maribel Croes na Hulanda
Su bon bisinia nan Vda. Eva Lue-Kock I familia
Mariana I Carlos Kock I familia
Frida I Elis Tromp I familia
Eduard I fam
Micheal Rodrigues I fam
Chela I fam
Su Madrina di confirmation Celestina Koolman-Geerman
Su sobrinu I sobrina nan: Eddy I esposa Steneboom I familia, Oscar
Steneboom, Eugen I esposa Geerman I familia, Emerly Geerman
I familia, Ederlin Geerman I fam, Lusi Geerman I familia, Susi
Geermna I familia, Julie Geerman I familia, Junjun I esposa Geerman
I familia, Erica Panneflekk, Cenrick Panneflekk, Camila Panneflekk
I familia, Brayen Geerman I familia, Melanie Geerman I familia, Feli
Geerman, Pepi Geerman I familia, Rayen Geerman I familia, Magada
I esposa Geerman I familia na Hulanda, Luciena Geerman I familia,
Aby Kock I familia, Sergio Kock I esposa I familia, Giomar I esposa
Kock I familia na Hulanda, Jhasmine Kock I familia na Hulanda,
Gerald I esposa Ras I familia, Jeritsa I esposo Boekhoudt-Ras I familia,
Maikel I esposa Ras I familia, Mikaela Ras na Hulanda, Rufo Ras,
Rufino Ras, Shakira I companiero Ras I familia, Rene I companiera
Ras I familia, Richard Ras na Hulanda, Rayvon Ras, Junior Ras.
Tur su primo I prima nan acto primo I acto prima I Amistad nan
na Aruba, Bonaire, Curacao, St. Maarten, Hulanda, New York
Venezuela I Colombia I demas familia:
Geerman, Ras, Rasmijn, Rafini, Lopes, Boekhoudt, Noguera, Panneflekk
, Dirksz, Hock, Maduro, Martijn, Steneboom, Kock, Dankelui, Dorotha
I, Willems, Henriquez, Quandt, Irausquin, Medina, Briezen, Romero, G
onzales, Lue, Martinus, Adoptie, Mandone, Vrolijk, Frolijk, DeCuba, Bi
slik, Molina, Riderstap, Wernet, Solognier, Bernabela, Rodriquez, Kings
ale, Paesh, Koolman, Peña, Briceño, Croes, Semelcer, Werleman, Hewar
d, Angela, Pestana de Agrela, Flores, Pieterston, Wathey, d' Aguir, Croes I
demas familia nan I conoconan.

Oportunidad pa condolencia ta diabierna 1 di september 2023 for di
7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home.
Acto di despedida y cremashon ta diasabra 2 di September 2023 for
di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro familiar.

Biden ta bay observa 9/11 na Alaska na lugar di e sitionan tradicional manera NYC, Virginia of Pennsylvania

(AP) — Presidente Joe Biden ta bay observa proximo luna e di 22 aniversario di e pio atake terorista riba suelo Mericano na un basa militar na Alaska cu miembronan di servicio y nan famia, segun Cas Blanco a anuncia.

Biden no ta bay participa den ningun observacion na sitionan conmemorativo di 9/11 na New York City, Virginia of Pennsylvania. Na lugar di esaki, e presidente ta bay stop na Alaska pa un observacion di September 11 na Joint Base Elmendorf-Richardson na Anchorage na caminda back pa Washington despues di un biahe pa Asia.



Biden ta programa pa biaha pa India for di dia 7-10 di september pa atende un cumbre cu otro lidernan mundial, sigui

pa un stop na Vietnam.

Vice-presidente Kamala Harris y su esposo, Doug Emhoff ta

bay participa den e observacion anual na e Monumento Nacional y Museo September 11 na Manhattan.

Prome dama Jill Biden ta bay pone flor na e monumento 9/11 na Pentagono.

Teroristanan a hijack avionnan comercial dia 11 di september 2001 y a crash nan den e Twin Towers na districto financiero na New York y e Pentagono na Arlington, Virginia. Un di cuatro avion a crash na un cambio na Shanksville, Pennsylvania, despues cu pasaheronan a bringa back.

Casi 3mil persona a perde nan bida den e atakenan. Biden ta-

bata un Senador e tempo ey.

No ta bay ta prome biaha cu un presidente no ta atende e observacionnan anual na e tres sitio. Na 2015, presidente Barack Obama a participa den un momento di silencio na hardin di Cas Blanco prome cu a bya Fort Meade na Maryland pa reconoce e trabao di ehercito den protege e pais.

Na 2005, presidente George W. Bush a marca e aniversario na Cas Blanco.

Cas Blanco no a anuncia cua oficial ta bay participa den e observacion na Pennsylvania.



(AP)—Un helicopter di rescate medico a cende candela y a kibra un rato despues cu a bula ayera prome cu el a cay den un complejo di apartamento den cercania di Fort Lauderdale, matando un capitan paramedico a bordo y un residente riba tera,

segun autoridadnan a bisa. Dos otro a bordo y dos den e complejo a sali herida.

E capitan di Fire-Rescue na Broward County, Terryson Jackson di 49 aña, y un muhe a muri ora e helicopter a cay den e dak di e complejo despues di a bula for di Pompano Beach

Merca:

Helicopter di rescate ta cay den complejo di apartamento na Florida, matando capitan bombero y un residente

Airpark rond 8:45 di mainta, segun Sherrif Gregory Tony a bisa. El a bisa cu e cuatro persona herida a ser hiba hospital y ta espera di sobrevivir.

Jackson tabata un veterano di 19 aña di e departamento: “Terryson tabata un ‘rock star’, e tabata un di miho di nos tur,” Tony a bisa, ken tambe ta encarga di e departamento di bombero. “El a dedica su mes completamente na su profesion” E otro bomberonan herida ta piloto Daron Roche, 37, y Mike Chaguaceda, 31. E nomber di

e hende muhe cu a fayece no a ser publica como cu su famia a haya noticia di e incidente aki, Tony a bisa.

E tripulacion di tres miembro tabata na caminda na un rescate di emergencia medico pa hiba e pashent hospital. Un video publica online ta muestra candela saliendo for di e seccion memey di e helicopter mientras cu el a emiti huma preto. Despues ta parce a kibra den dos mientras el a cuminsa draai, cayendo bay tera.

Tony a bisa cu hasta mientras

e tripulacion tabata alerta e strobacion na e toren di control na e aeropuerto y purbando di salba nan mesun helicopter, tambe nan a tuma contacto cu paramediconan pa bisa nan cu nan mester hiba e pashent hospital. “Asina bo ta mira e caracter di e hombernan aki,” Tony a bisa. “Mientras nan ta bringando pa nan bida, asina mes nan ta pensa riba otro hende.”

E Directiva di Siguridad di Transportacion Nacional ta investigando e accident.

Tehran y Baghdad ta yega na acuerdo pa desarma y reloca gruponan disidente di Iran

(AP)—Iran y Irak a yega na un acuerdo pa desarma miembronan di e gruponan disidente Kurdo Irani basa na Noord Irak y pa relocalisa nan miembro for di nan basenan actual, segun oficialnan di e dos pais a bisa ayera.

Nasser Kanaani, un vocero pa e Ministerio di Asunto den Exterior di Iran, a bisa ayera cu e gobierno Iraki a bay den acuerdo “pa desarma e gruponan terorista staciona den e teritorio Iraki pa 19 di september, y despues, evacua y transferi nan for di nan basenan militar pa camponan designa

pa gobierno Iraki.”

El a agrega cu e deadline no lo ser extendi y cu mientras relacionnan entre e dos pais ta “completamente amabel...e presencia di terorista den e region noord di Irak ta un tension riba esaki.”

Iran a lansa atake periodicamente contra miembronan di e Partido Democratico Kurdistan (KDPI) na Iran, y otro grupo disidente Kurdo Irani basa den e region semi-autonomo Kurdo na Irak, cerca di e frontera cu Iran

Un oficial di gobierno Iraki, ken a papia tocante condicion di anonimidad pasobra e no tabata

autorisa pa papia cu media di comunicacion, a confirma cu e acuerdo a ser firma entre e dos pais y a bisa cu e gobierno central na Baghdad ta “trahando lo mas lihe posibel” pa relocalisa e gruponan cu e aprobacion di autoridadnan for di e gobierno regional Kurdo na Irbil y Sulaimaniyah.

El a nenga di duna e localidad exacto pa cual e gruponan lo ser transferi, pero a bisa cu esaki lo ta den e region Iraki Kurdo. El a bisa cu “nan lo tin un campo pa biba den dje y lo ta desarma.”

Diferente gruponan disidente Irani den Irak a alia cu cada un di e dos partidonan grandi



Iraki Kurdo, esta KDPI, cu su asiento di poder na Irbil, y un Sindicato Patriotico di e partido Kurdo, di ken nan poder ta na Suleimaniyah, y ta den conflicto cu otro como tambe cu Iran. Prome Minister Iraki Mohammed Shia al-Sudani a bin den poder aña pasa via un coalicion di partidonan apoya pa Iraninan y ta ser considera amabel cu Iran, aunke el a purba forma aliado cu Merca y Turkia tambe. Un vocero pa Sudani, Hisham al-Rikabi, a bisa den un declaracion e prome minister “a

papia riba mas cu un ocasion tocante e nengamento pa e tereno Iraki...ser un luga pa lansa atake contra paisnan bisiña.”

Ademas di desarma e gruponan militante y kita nan base, el a bisa cu e acuerdo cu Iran ta priminti cu Irak lo desplega guardianan di frontera pa preveni e “infiltracion di militantenan” riba e frontera y lo entrega sospechosonan busca na Iran “despues di a publica orden di detencion den cuadra cu ley.”